# VC-HU720BT

**Manual de usuario**
Radio USB/SD

**User Manual**
USB/SD Radio

**Manuel utilisateur**
Radio USB/SD

**Gerätehandbuch**
USB/SD Radio

Le rogamos que lea el manual de usuario antes de utilizar el producto y que lo guarde para futuras consultas.
Please read the user manual first before using the product, keep well for future referring.
Por favor, leia o manual de utilizador antes de utilizar o produto, e mantenha-o para futura referência.
Veuillez lire le manuel utilisateur avant d'utiliser le produit et de le ranger pour des consultations ultérieures.
Bitte lesen Sie das Gerätehandbuch bevor Sie das Produkt benutzen.

# CONDICIONES DE GARANTÍA

VIETA AUDIO S.A. garantiza sus productos por un periodo de 24 meses. El periodo de garantía comienza en la fecha de compra de productos totalmente nuevos y sin usar por parte del primer usuario final.

Esta garantía cubre los posibles fallos de fabricación para todos los productos Vieta vendidos en el territorio español por distribuidores autorizados. Los productos Vieta adquiridos en otros países estarán cubiertos por la garantía que ofrezca el distribuidor local.

Esta garantía tendrá validez solamente cuando se presente la factura de compra en la cual aparece el nombre del cliente, el centro distribuidor y la fecha en la que se realiza la compra del producto. VIETA AUDIO S.A. acepta repara durante el periodo de garantía, todos aquellos productos que presenten anomalías durante su utilización normal tal y como se detalla en el manual de usuario y siempre que se utilice para el fin de fue diseñado.

Siempre que se realice un cambio de componentes o una sustitución del producto no se prorroga el periodo de la garantía.

## CASOS EXENTOS DE DICHA GARANTÍA

1. El periodo de la garantía exceda del tiempo estipulado.
2. Siempre que el producto presente manipulaciones hechas por centros o personas no autorizadas por VIETA AUDIO S.A.

3. Siempre que el producto presente daños causados por manipulaciones incorrectas, utilización del mismo con fines inadecuados para los que no ha sido diseñado y que no estén contemplados en el manual de usuario, así como roturas de piezas, ralladuras, fisuras, desgaste de piezas por el uso, daños producidos por restos de pintura, arena, agua, o restos de comida dentro de la unidad.

4. Esta garantía no cubre los gastos ni los daños derivados del transporte.

5. Pérdidas, robo o accidentes producidos por incendio, líquidos, productos químicos, calor excesivo, ventilación inadecuada, vandalismo, inundaciones, tormentas eléctricas, tensión o suministro de voltaje excesivo o incorrecto, rayos, terremotos, impactos, otras fuerzas externas, radiaciones.

6. Cualquier coste adicional derivado de la instalación o desinstalación del producto.

7. Productos comprados fuera del territorio español o en distribuidores no autorizados.

8. Los datos contenidos en nuestros productos, (archivos de fotos, música, soportes digitales, etc..) no están en ningún caso cubiertos por la garantía, es responsabilidad del cliente realizar copias de seguridad antes de entregar el producto. Así mismo la incorrecta configuración o instalación del software o incompatibilidades con el hardware de otros equipos incluyendo drivers y controladores.

9. Mantenimiento reparación o sustitución de piezas derivado del uso y desgaste.

10. Baterías recargables y/o desechables (el tiempo de vida depende de la frecuencia de uso).

11. Fallos menores o variaciones en la calidad del producto que no afecten a su valor o el propósito para el cual fue creado.

12. Negligencia.

13. Accesorios:

- Estuches y piezas de los enchufes.
- Cables de conexión.
- Diademas.
- Kits de los extremos de los auriculares, almohadillas para las orejas.
- Acabados decorativos.

14. Cualquier incidencia detectada al recibir la mercancía ha de ser notificada al servicio de atención al cliente 902.367.607 o al correo sat@vieta.es. De acuerdo con el artículo 366 del código de comercio, VIETA AUDIO S.A. no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos pasadas 24 horas después de haber recibido la entrega de la mercancía.

**ATENCIÓN AL CLIENTE / Tel. 902 367 607 / Fax. 93 574 26 83 / www.vieta.es**

ESPAÑOL

## Índice


**Instalación** ..... 4
Montaje frontal según DIN (Método A) ..... 4
Instalación de la unidad ..... 4
Extracción de la unidad ..... 5
Montaje posterior según DIN (Método B) ..... 5
**Uso del panel frontal extraíble** ..... 6
**Conexión del cableado** ..... 7
**Funcionamiento** ..... 8
**Ubicación de los botones** ..... 8
**Funcionamiento básico** ..... 9
Encendido/apagado de la unidad ..... 9
Extracción del panel frontal ..... 9
Ajustes de sonido ..... 9
Ajustes del sistema ..... 9
Mute ..... 9
Sonido ..... 9
Ajustes del reloj ..... 9
Información en pantalla ..... 9
Ecualizador ..... 9
Función de reinicio ..... 9
Selección de modos ..... 9
Entrada auxiliar ..... 9
**Funcionamiento de la Radio** ..... 10
Selección de bandas de frecuencia ..... 10
Selección de emisoras ..... 10
Almacenamiento automático en memoria y escaneo de emisoras ..... 10
Mono/estéreo ..... 10
Almacenamiento de emisoras ..... 10
Funcionamiento del USB ..... 10
Selección de pistas ..... 10
Selección de directorios arriba/abajo ..... 10
Pausar reproducción ..... 10
Previsualización de todas las pistas ..... 10
Repetición de la misma pista ..... 10
Reproducción aleatoria de todas las pistas ..... 10
Selección de pistas mediante el botón AS/PS/NAVI-SCH ..... 10
Información en pantalla ..... 11
**Funcionamiento de la tarjeta de memoria** ..... 11
**Funcionamiento del Bluetooth** ..... 11
**Conexión de NFC** ..... 12
**Especificaciones** ..... 13
**Resolución de problemas** ..... 14

# Instalación

## Notas

• Elija una posición para instalar la unidad donde no interfiera con la conducción normal.

• Antes de proceder a la instalación definitiva de la unidad, conecte temporalmente el cableado y asegúrese de que todo está perfectamente conectado y de que la unidad funciona correctamente.

• Para garantizar una correcta instalación, utilice únicamente las piezas incluidas con la unidad. El uso de piezas no autorizadas puede provocar un mal funcionamiento.

• Contacte con su distribuidor más cercano en caso de que la instalación requiera el taladrado de agujeros u otras modificaciones en el vehículo.

• Instale la unidad en un lugar donde no moleste al conductor y no pueda lastimar a los pasajeros en caso de producirse una parada repentina, como una parada de emergencia.

• Evite instalar la unidad en lugares expuestos a altas temperaturas, como lugares con luz directa del sol, bajo el aire caliente de un calefactor o en lugares donde haya polvo, suciedad o vibraciones excesivas.

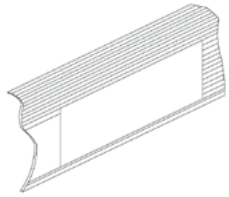
## Montaje frontal / posterior según Din

Esta unidad puede instalarse correctamente desde la parte “frontal” (montaje frontal convencional según DIN) o “posterior” (montaje posterior según DIN utilizando orificios roscados que se encuentran en los laterales de la carcasa de la unidad). Para más detalles, consulte los siguientes métodos de instalación ilustrados.

## Montaje frontal según din (Método A)

**Abertura de la instalación**

Esta unidad se puede instalar en cualquier salpicadero con una abertura como la que se muestra a continuación:



**Instalación de la unidad**

Compruebe primero todas las conexiones y siga los siguientes pasos para instalar la unidad:

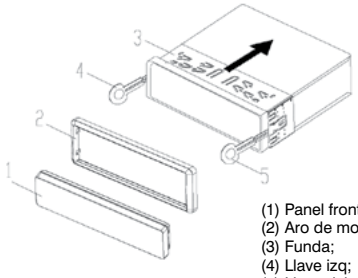
1. Asegúrese de que el contacto está apagado y, a continuación, desconecte el cable del polo negativo (-) de la batería del vehículo.

2. Desconecte el cableado y la antena.

3. Pulse el botón de expulsión en el panel frontal y retire el panel de control (véanse las instrucciones para “desacoplar el panel frontal”).

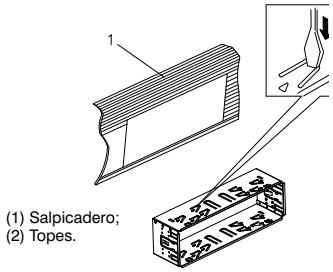
4. Levante la parte superior del aro de la moldura exterior y tire de él para extraerlo.

5. Las dos llaves suministradas desbloquean las pestañas en el interior de la unidad para poder extraerlo. Inserte las llaves hasta donde alcancen (con las muescas hacia arriba) en las ranuras correspondientes en el centro de los laterales a la izquierda y derecha de la unidad. A continuación, deslice la funda tirando de ella hacia atrás.




(1) Panel frontal;
(2) Aro de moldura exterior;
(3) Funda;
(4) Llave izq;
(5) Llave dcha.

6. Para montar la funda, insértela en la ranura del salpicadero y doble hacia fuera las pestañas situadas alrededor de la funda con un destornillador. No todas las pestañas harán contacto, por lo que deberá examinar cuáles serán las más apropiadas. Doble las pestañas adecuadas para abrirlas detrás del salpicadero y fijar la funda en posición.




(1) Salpicadero;
(2) Topes.

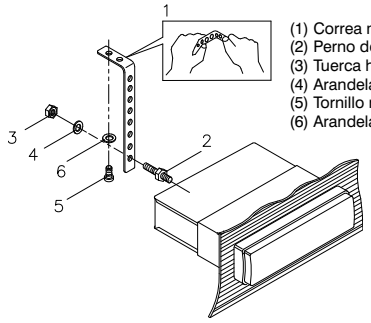
7. Vuelva a conectar el cableado y la antena teniendo cuidado de no atrapar ningún cable o alambre.

8. Deslice la unidad dentro de la funda hasta que quede sujeta en su sitio.



9. Para una fijación más segura de la unidad, utilice la correa metálica que se incluye para sujetar la parte posterior de la unidad en su sitio. Utilice el hardware que se incluye (tuerca hexagonal (M5mm) y la arandela) para fijar un extremo de la correa al perno de sujeción en la parte posterior de la unidad. En caso necesario, doble la correa metálica para que se ajuste al área de montaje de su vehículo. A continuación, use el hardware proporcionado (tornillo roscador y arandela) para fijar el otro extremo de la correa metálica a una parte de metal sólida del vehículo bajo el salpicadero. Esta correa también ayuda a garantizar una toma a tierra apropiada para la unidad.

Nota: instale el extremo roscado corto del perno de fijación a la parte trasera de la unidad y el largo al salpicadero.




(1) Correa metálica;
(2) Perno de montaje
(3) Tuerca hexagonal;
(4) Arandela;
(5) Tornillo roscador;
(6) Arandela de ajuste.

10. Vuelva a conectar el cable al polo negativo (-) de la batería del vehículo. A continuación, sustituya el aro de la moldura exterior e instale el panel frontal de la unidad (consulte los pasos “para instalar el panel frontal”).

**Extracción de la unidad**

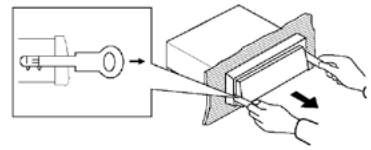
1. Asegúrese de que el contacto está apagado y, a continuación, desconecte el cable del polo negativo (-) de la batería del vehículo.

2. Extraiga la correa metálica sujeta a la parte posterior de la unidad (en caso de haber una).

3. Pulse el botón de expulsión para retirar el panel frontal.

4. Levante la parte superior del aro de la moldura exterior y tire de él para extraerlo.

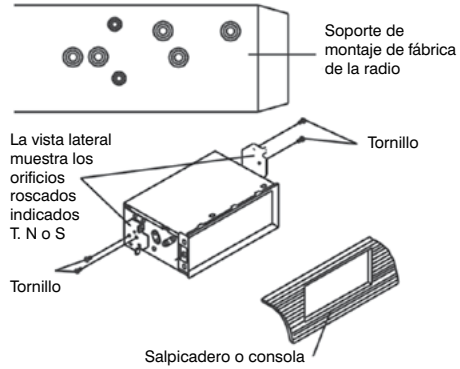
5. Inserte las dos llaves incluidas en las ranuras en el centro de los laterales a la izquierda y derecha de la unidad. A continuación, tire de ella para extraerla del salpicadero.



**Montaje posterior según DIN (Método B)**

Si su vehículo es un Nissan o un Toyota, siga estas instrucciones de montaje.

Utilice los orificios perforados marcados T (Toyota) y N (Nissan), situados en ambos lados de la unidad para fijar la unidad a los soportes de montaje de fábrica de la radio suministrados con el vehículo.


Soporte de montaje de fábrica de la radio
La vista lateral muestra los orificios roscados indicados T. N o S
Tornillo
Tornillo
Salpicadero o consola

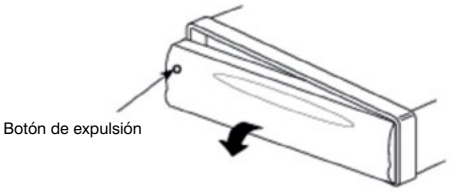
Para fijar la unidad a los soportes de montaje de fábrica de la radio.

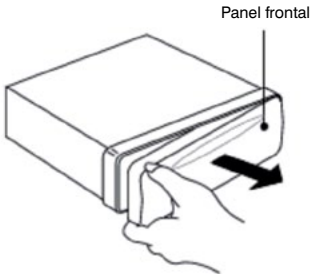
Alinee los orificios perforados en el soporte con los orificios perforados en la unidad y ajuste los tornillos (5x5mm) en cada lado. Nota: el aro de la moldura exterior, la funda y la correa metálica no se utilizan en la instalación según el método B.

# Uso del panel frontal extraíble

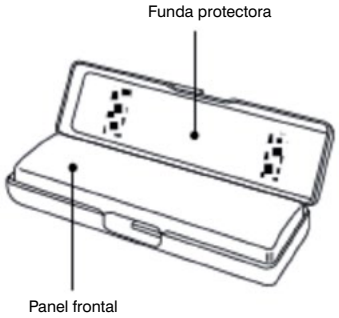
### Extraer el panel frontal

1. Pulse el botón de extracción situado en el panel frontal y tire del panel frontal.



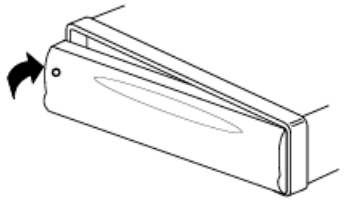




2. Mantenga el panel frontal en la funda.




### Para instalar el panel de control

Para instalar el panel de control, inserte el panel en la carcasa y asegúrese de que está correctamente instalado. De lo contrario, la pantalla o las teclas no funcionarán correctamente.



### Precauciones en el manejo

1. Evite que el panel frontal se caiga al suelo.

2. No aplique presión sobre la pantalla ni sobre los botones de control al extraer o reinstalar el panel frontal.

3. No toque los contactos en el panel frontal ni en el cuerpo de la unidad principal. Esto podría derivar en un mal contacto eléctrico.

4. Si los contactos presentan suciedad o sustancias extrañas adheridas, pueden eliminarse con un paño limpio y seco.

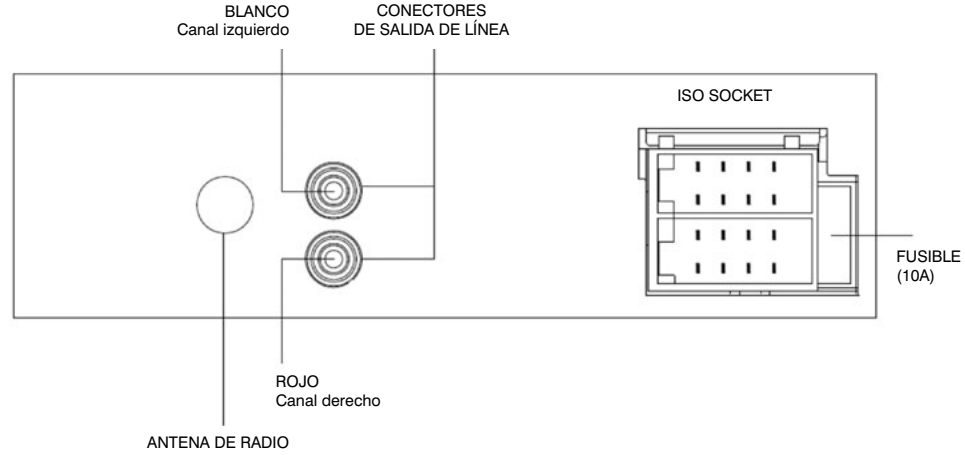
5. No exponga el panel frontal a temperaturas elevadas ni a la incidencia directa del sol.

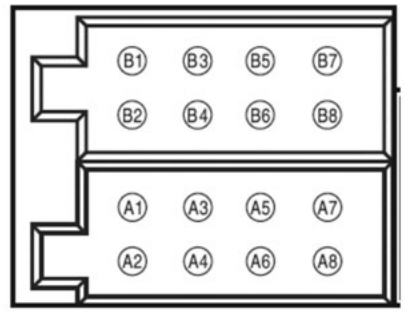
6. Evite que agentes volátiles (por ejemplo, benceno, disolventes o insecticidas) entren en contacto con la superficie del panel.

7. No intente desmontar el panel frontal.



# Conexión del cableado




### Conector A

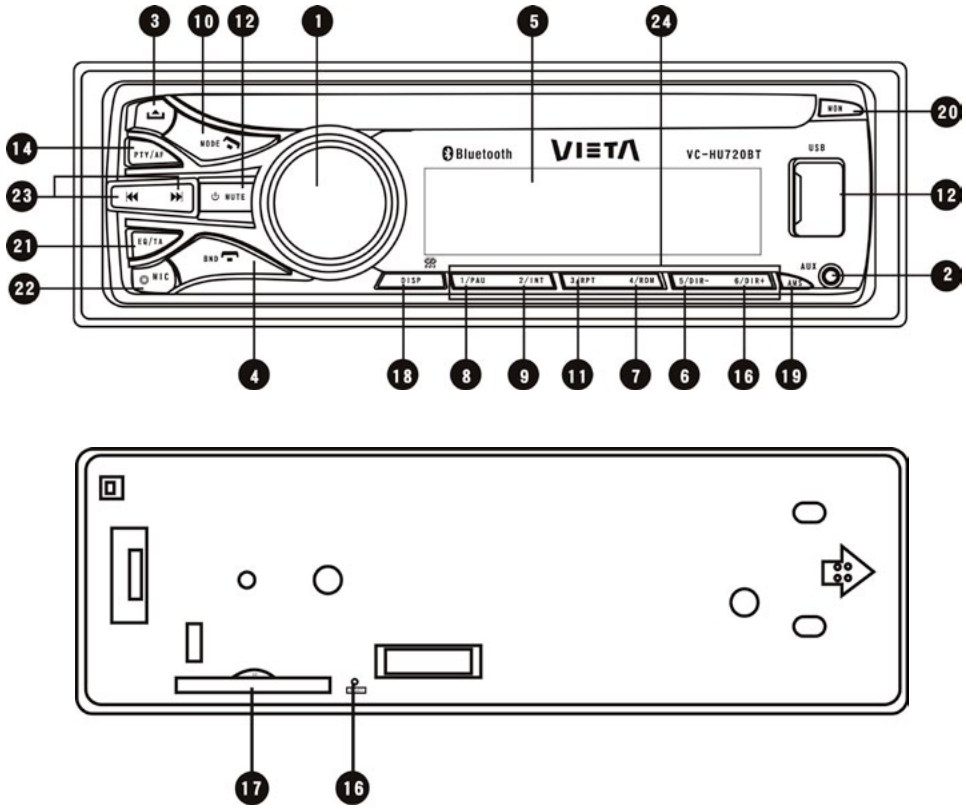
1. N.C
2. N.C
3. N.C
4. MEMORIA +12V (AMARILLO)
5. SALIDA ANTENA AUTO (AZUL)
6. N.C
7. +12V (AL CONTACTO) (ROJO)
8. CONEXIÓN A TIERRA (NEGRO)

### Conector B

1. ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+) (VIOLETA)
2. ALTAVOZ TRASERO DERECHO (-) (VIOLETA/NEGRO)
3. ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (+) (GRIS)
4. ALTAVOZ DELANTERO DERECHO (-) (GRIS/NEGRO)
5. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (+) (BLANCO)
6. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO (-) (BLANCO/NEGRO)
7. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+) (VERDE)
8. ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-) (VERDE/NEGRO)

# Funcionamiento

### Ubicación de los botones




1. Botones Volumen ▲ ▼ (SEL/MUNE)
2. ENTRADA AUX
3. ⏏ (botón de expulsión)
4. (colgar)/BND/LOU/ENT/CLR
5. LCD
6. 5/DIR-
7. 4/RDM
8. 1/PAU
9. 2/INT
10. MODO
11. 3/RPT
12. ⏻ /MUTE
13. 6/DIR+
14. Interfaz USB
15. PTY/AF
16. Botón de reinicio
17. Interfaz de la tarjeta de memoria
18. DISP
19. AMS
20. MON
21. EQ/TA
22. ⏮ / ⏭ (botones sintonizar/buscar/pista abajo)
23. 1-6 Botones de preajuste



# Funcionamiento básico

### Encendido/Apagado de la unidad

Para encender la unidad pulse el botón ⏻. Cuando la unidad esté encendida, pulse y mantenga pulsado el botón ⏻ para apagar la unidad.

### Extracción del panel frontal

Pulse el botón ⏏ para desacoplar el panel frontal extraíble.

### Ajustes de sonido

Pulse brevemente el botón Volumen para entrar en modo CONFIGURACIÓN DE AUDIO y utilice el botón Volumen para seleccionar el modo de ajuste deseado. El modo de ajuste cambiará en el siguiente orden:

BAS, TRE, BAL, FAD

Gire el botón de volumen a la izquierda o a la derecha para ajustar el volumen.

### Ajustes del sistema

Pulse y mantenga pulsado el botón de volumen (1) en el panel frontal para entrar en el modo de ajustes del sistema. A continuación, pulse brevemente el botón de volumen (1) para seleccionar el elemento que desee cambiar y gire el botón de volumen (1) para cambiar el ajuste correspondiente.

1) BEEP ON/OFF

Utilice el botón de volumen para encender o apagar el pitido BEEP.

2) P-VOL

Utilice el botón de volumen arriba/abajo para seleccionar el nivel de volumen cuando la unidad está encendida.

3) AREA EUR/EE.UU.

Utilice el botón de volumen arriba/abajo para seleccionar el espacio de separación entre frecuencias de área EUR o EE.UU.

### MUTE

Pulse brevemente el botón MUTE para silenciar el sonido al instante. Si lo pulsa de nuevo, el sonido se restaurará.

### Sonido

Pulse el botón LOU durante varios segundos para encender la función sonido, y en la pantalla LCD aparecerá “LOUD”.

Púlselo de nuevo durante varios segundos para desactivar esta función y desaparecerá el mensaje “LOUD”.

### Ajuste del reloj

Pulse el botón DISP brevemente hasta que el reloj aparezca en la pantalla LCD. A continuación, mantenga pulsado el botón DISP hasta que el reloj parpadee. Gire el botón de volumen para cambiar los minutos o las horas.

### Información en pantalla

Pulse el botón DISP (18) para alternar entre las visualizaciones de cada modo de pantalla

### Ecualizador

Pulse el botón EQ/TA para encender el ecualizador y seleccionar el modo de audio deseado. Existen varios modos como se muestra a continuación:

FLAT, CLASSIC, POP, ROCK, EQ OFF

### Función de reinicio

El botón de REINICIO debe activarse con la punta de un bolígrafo o con un objeto fino de metal. El botón de REINICIO se activará por los siguientes motivos:

- Instalación inicial de la unidad una vez finalizado el cableado.

- No funciona ninguno de los botones de función.

- Aparece un símbolo de error en la pantalla.

Nota: si aún habiendo pulsado el botón REINICIO la unidad no funciona, utilice un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol isopropílico para limpiar el conector en el panel frontal.

### Selección de modos

Pulse brevemente el botón MODO para seleccionar el modo deseado, como Radio, USB, TARJETA, AUX. Cuando no haya un USB o TARJETA conectados a la unidad, dicho modo saltará.

Para la función Bluetooth, una vez establecida una sincronización, puede seleccionar el modo BT a través del botón MODO.

### Entrada auxiliar

La unidad puede conectarse a un reproductor de audio portátil a través del conector de entrada AUX IN en el panel frontal. Tras finalizar la conexión, puede pulsar el botón MODO en el panel frontal para cambiar al modo de entrada AUX IN.

## Funcionamiento de la radio

### Selección de las bandas de frecuencia

En modo radio, pulse brevemente el botón BND para seleccionar la banda deseada.

La banda de recepción cambiará en el siguiente orden: FM1, FM2, FM3, MW, AM

### Selección de emisoras

Pulse brevemente los botones ◄ / ► para activar la función de búsqueda automática. Púlselo durante varios segundos hasta que en la pantalla aparezca “MANUAL”; el modo de sintonización manual quedará seleccionado. Si no se pulsa ninguno de los botones durante varios segundos, volverá al modo de búsqueda de sintonización y la palabra “AUTO” aparecerá en la pantalla.

### Almacenamiento automático en memoria y escaneo de emisoras

- Almacenamiento Automático en Memoria

Pulse el botón AMS durante varios segundos y en la pantalla LCD aparecerá “SEARCH”.

La radio buscará en la frecuencia actual y comprobará la intensidad de la señal hasta completar un ciclo de búsqueda. A continuación, se almacenarán las 6 emisoras más intensas en el botón del número de preajuste correspondiente.

- Escaneo de emisoras

Pulse brevemente el botón AMS para escanear la emisora programada. Y el número de la emisora correspondiente P1~P6 parpadeará en la pantalla LCD.

NOTA: En modo de reproducción MP3, pulse las selecciones de botón AMS.

### Mono/Estéreo

Pulse el botón MON para seleccionar el modo mono o estéreo. En ocasiones, podrá mejorar la recepción de emisoras lejanas seleccionando el modo mono.

### Almacenamiento de emisoras

Pulse cualquiera de los botones programados (del 1 al 6) para seleccionar una emisora que se haya guardado previamente en la memoria. Pulse este botón durante varios segundos para almacenar la emisora actual en ese botón numérico.

## Funcionamiento del USB

En el panel frontal de la unidad, hay una interfaz USB. Puede conectar un USB en esta interfaz.

Cuando conecte un USB en esta interfaz, la unidad buscará los archivos MP3 o WMA en el USB y empezará a reproducir los archivos MP3 o WMA automáticamente.

En caso de encontrarse en otro modo, también puede pulsar él botón MODO para seleccionar el modo USB.

### Selección de pistas

Al pulsar ⏮ / ⏭ se pasará a la pista anterior/ siguiente. El número de la pisa aparecerá en la pantalla.

Al pulsar y mantener pulsado ⏮ / ⏭ se avanzará rápidamente hacia delante o hacia atrás. Al soltar el botón, se volverá a la reproducción normal.

### Selección de directorios arriba/abajo

Pulse el botón DIR- o DIR+ para seleccionar el directorio arriba o abajo. Si el archivo MP3/WMA no contiene ningún directorio, al pulsar el botón DIR- o DIR+ la función quedará desactivada.

### Pausar la reproducción

Pulse el botón PAU para pausar la reproducción. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.

### Previsualización de pistas

Pulse el botón INT para reproducir los primeros segundos de cada pista. Púlselo de nuevo para detener la introducción y escuchar la pista.

### Repetición de la misma pista

Pulse el botón RPT para repetir continuamente la misma pista. Púlselo de nuevo para detener la repetición.

### Reproducción aleatoria de todas las pistas

Pulse el botón RDM para reproducir todas las pistas del USB en modo aleatorio. Pulse de nuevo este botón para cancelar la función.

### Selección de pistas mediante el botón AS/PS/NAVI-SCH

Pulse el botón AMS; una vez pulsado podrá utilizar los botones de volumen para seleccionar la pista directamente. A continuación pulse el botón VOLUMEN o BND para empezar a reproducir la pista.

### Información en pantalla

Pulse el botón DISP para que aparezca la siguiente información: reloj, ETIQUETA ID3 (en caso disponible: título de canción, nombre del directorio, nombre del artista, otro contenido...) (SÓLO PARA LA VERSIÓN CON LA FUNCIÓN MP3 ID3), así como otra información.

Nota:

■ La unidad principal tan solo es compatible con el dispositivo de memoria USB estándar aprobado por Microsoft.

■ La codificación USB MP3 no utiliza una tecnología estándar, lo que significa que diferentes marcas y modelos disponen de su propio estándar. Por lo tanto, nuestro producto no es compatible con todos los reproductores de MP3.

■ Al conectar un reproductor de MP3 que incorpore una pila normal (pilas no recargables), debería extraer la pila del reproductor de MP3 antes de conectarlo a la interfaz USB. De lo contrario, esto podría provocar la explosión de la pila.

■ En el modo de reproducción USB, asegúrese de no extraer la unidad USB de la interfaz USB.

## Funcionamiento con la tarjeta de memoria

En la carcasa de la unidad hay una interfaz de tarjeta de memoria.

Cuando inserte una tarjeta de memoria en la interfaz de tarjeta de memoria, la unidad buscará los archivos MP3 o WMA en la tarjeta y empezará a reproducir los archivos MP3 o WMA automáticamente.

El funcionamiento es el mismo que con el USB anteriormente descrito.

### Precaución

Cuando el dispositivo USB contenga archivos importantes, no lo conecte a la unidad principal para su reproducción. Cualquier fallo podría causar la pérdida de los archivos. Nuestra empresa no asume ningún tipo de responsabilidad por cualquier pérdida ocasionada.

## Funcionamiento del Bluetooth

### PREPARAR PARA EL FUNCIONAMIENTO

1. Al utilizar el Bluetooth, asegúrese de que el móvil tenga función Bluetooth.

2. Según el tipo de móvil, variará la potencia de emisión del Bluetooth. Para obtener la máxima calidad, se recomienda que la distancia entre el móvil y la unidad sea igual o inferior a 3m. Nunca coloque objetos metálicos o cualquier obstáculo entre el teléfono móvil y la unidad.

SINCRONIZACIÓN

1. Para entrar en el modo de sincronización, pulse el botón MODO hasta que PAIRING aparezca en la pantalla LCD. En el teléfono móvil, seleccione Bluetooth. (Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil para conocer cómo funciona el Bluetooth.)

2. “Vieta” debería aparecer en la lista de su teléfono móvil; seleccione “Vieta” e introduzca la contraseña “0000”.

3. La unidad tiene una función de sincronización automática y buscará el teléfono móvil por Bluetooth de forma automática.

4. Una vez finalizada la sincronización, en la pantalla aparecerá el símbolo Bluetooth.

5. Si la sincronización falla, inténtelo de nuevo pasados unos segundos. Puede consultar las instrucciones de su teléfono móvil, eliminar el dispositivo que busca y repararlo de nuevo.

### RECONEXIÓN

La unidad tiene una función de reconexión automática incorporada. En determinadas condiciones, la unidad se reconectará automáticamente al teléfono móvil (nota: el teléfono móvil debe estar sincronizado primero con la unidad).

Antes de marcar, es necesario comprobar que el símbolo del Bluetooth aparece en la pantalla LCD. En diez segundos en las siguientes condiciones:

a. Al apagar la unidad y encenderla de nuevo.

b. Al desconectar el cable ACC y conectarlo de nuevo.

c. Pulsar el botón ⏏ (expulsión) para soltar el panel frontal e instalar el panel de nuevo.

Pulse el botón , en la pantalla LCD puede aparecer 'NOT PAIR'. Puede esperar varios segundos para que la unidad realice la reconexión automáticamente. Durante la reconexión, en la pantalla LCD aparecerá "CONN TRY" varias veces y, si la reconexión se realiza con éxito, después aparecerá "CONN OK".

### FUNCIONAMIENTO RBDS

- Uso de PTY/AF para Seleccionar un Programa

■ Pulse el botón PTY/AF una vez para seleccionar el grupo PTY. A continuación, gire el volumen para seleccionar el programa PTY.

Una vez seleccionado el programa PTY, la unidad busca las emisoras correspondientes y se detiene cuando encuentra una emisora.

■ Con PTY ENCENDIDO, pulse el botón PTY/AF de nuevo para cancelar la función PTY.

- Escuchar el tráfico

Pulse y mantenga pulsado el botón EQ/TA y la unidad buscará la información de tráfico automáticamente. Pulse y mantenga pulsado el botón EQ/TA. Se saldrá del modo TA.

Nota: Al seleccionar AREA EUR en los ajustes del sistema, mantenga pulsado el botón PTY/AF para encender o apagar la función RDS. Cuando RDS esté encendido, el símbolo "AF" aparecerá en la pantalla.

### REALIZAR UNA LLAMADA SALIENTE

Realice una llamada introduciendo el número de teléfono de forma manual.

Pulse el botón en el panel frontal. Utilice los botones 0~9, *, # para introducir el teléfono que desee marcar. A continuación, pulse el botón de nuevo para llamar.

Nota: si se equivoca al introducir el número, pulse brevemente el botón CLR para borrarlo. Pulse y mantenga pulsado el botón CLR para borrar todos los números.

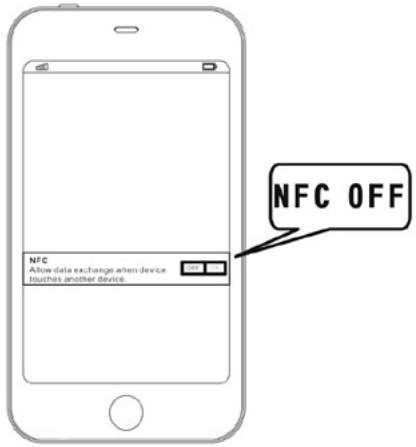
### TRANSFERIR LA LLAMADA ENTRE EL TELÉFONO MÓVIL Y LA UNIDAD

Al hablar, puede pulsar el botón para transferir la llamada entre el teléfono móvil y la unidad.

Nota:

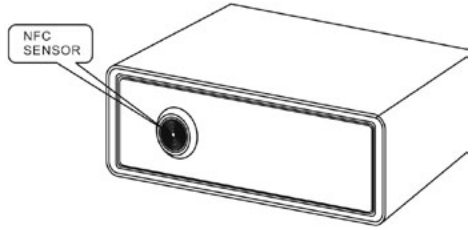
Si transfiere la llamada al teléfono móvil, la función mute del modo actual se desactivará al mismo tiempo.

## Conexión del NFC

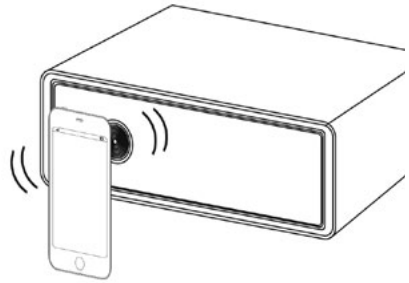



1. Compruebe si la función NFC de su smartphone está ENCENDIDA.

2. Active la función NFC de su smartphone.




3. Cuando la función NFC esté encendida, coloque el teléfono cerca del botón de volumen el reproductor de CD.



4. Mantenga el smartphone cerca del botón de volumen del reproductor de CD hasta que el smartphone esté conectado y en la parte superior de la pantalla del smartphone aparezca CONN OK. En ese momento, el smartphone emitirá un pitido para

confirmar. Cuando el teléfono solicite un código PIN, introduzca 0000

5. Si desea desconectarlo, mantenga su smartphone cerca del reproductor de CD hasta que esté desconectado, y en la parte superior de la pantalla del smartphone aparezca DISCONN. El smartphone emitirá un pitido para confirmar.

Nota: El chip sensor NFC está situado en el botón de volumen, por lo que si utiliza la función NFC, mantenga su smartphone a una distancia no superior de 5mm del botón de volumen.

# Especificaciones

## Generales

| | |
|---|---|
| Requisitos de alimentación: | 12 V CC. Toma de tierra negativa |
| Controles de tonos | |
| - Bajos (a 100 Hz): | ±10 dB |
| - Agudos (a 10 kHz): | ±10 dB |
| Potencia máxima de salida: | 4x25 vatios |
| Consumo: | 10 amperios (máx.) |

## Reproductor de USB/Tarjeta de memoria

| | |
|---|---|
| Relación señal-ruido: | Más de 55 dB |
| Separación de canales: | Más de 50 dB |
| Respuesta de frecuencia: | 40Hz – 18 kHz |

## Radio

**FM**

| | |
|---|---|
| Rango de frecuencias: | de 87,5 a 108 MHz (Europa)<br>de 87,5 a 107.9 MHz (EE.UU.) |
| IF: | 10,7 MHz |
| Sensibilidad (S/N=30dB): | 10 dBu |
| Separación estéreo: | >25dB |

**AM (MW)**

| | |
|---|---|
| Rango de frecuencias: | de 522 a 1620 KHz (Europa)<br>de 530 a 1710 KHz (EE.UU.) |
| IF: | 450 kHz |
| Sensibilidad (S/N=20dB): | 36 dBu |

Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso debido a las mejoras tecnológicas.



# Resolución de problemas

Antes de examinar la lista de comprobación, verifique la conexión del cableado. Si cualquiera de los problemas persiste después de comprobar la lista, consulte al distribuidor más cercano.

| Síntoma | Causa | Solución |
|---|---|---|
| No hay alimentación | El contacto del vehículo no está encendido. | Si el suministro eléctrico está conectado a los circuitos para accesorios del vehículo pero el motor no está funcionando, gire el contacto a la posición “ACC”. |
| | El fusible está quemado. | Sustituya el fusible. |
| No hay sonido | El volumen está al mínimo. | Ajuste el volumen hasta el nivel deseado. |
| | Los cables no están bien conectados. | Compruebe las conexiones del cableado. |
| Los botones de función no funcionan. | El microordenador integrado no funciona correctamente debido a la existencia de ruidos. | Pulse el botón REINICIO.<br>El panel frontal no está correctamente fijado en posición. |
| La radio no funciona.<br>La selección automática de emisoras no funciona. | El cable de la antena no está conectado. | Inserte el cable de antena con firmeza. |
| | Las señales son demasiado débiles. | Seleccione una emisora manualmente. |

# TERMS OF GUARANTEE

VIETA AUDIO S.A. guarantees its products for a period of 24 months. The guarantee period starts on the date of purchase of brand new products that have never been used by the first end user.

This guarantee covers any possible manufacturing flaws for any Vieta products sold on Spanish territory by authorised distributors. Vieta products acquired in other countries will be covered by the guarantee supplied by the local distributor.

This guarantee will only be valid when accompanied by an invoice for the product that includes the client's name, the distributor and the date of purchase. VIETA AUDIO S.A. agrees to repair any product with a problem occurring during normal use as detailed in the user's manual and when being used for the purpose for which it was designed.

The guarantee will not be extended because a component is changed or the product is replaced.

INCIDENTS THAT ARE EXEMPT FROM GUARANTEE:

1. The guarantee period exceeds the stipulated time.

2. When the product has been handled by centres or personnel that are not authorised by VIETA AUDIO S.A.

3. When the product has been damaged by incorrect handling or use for purposes other than those it is intended for and that are not contemplated in the user's manual, or when it has broken pieces, scratches, cracks, wear and tear, damage produced by particles of paint, sand, water or food within the unit..

4. This guarantee does not cover expenses or damages caused by transport.

5. Loss, robbery or accidents produced by fire, liquid, chemical substances, excessive heat, inadequate ventilation, vandalism, electrical storms, incorrect or excessive power supply, lightening, impact, other external forces, radiation.

6. Any additional cost related to installing or uninstalling the product.

7. Products purchased outside Spanish territory or from distributors that are not authorised.

8. The data contained on our products (photo files, music, digital support, etc.) are not covered by the guarantee under any circumstance; it is the client's responsibility to make back-up files before giving us the product. Likewise, any incorrect configuration or installation of software or incompatibility issues with hardware belonging to other equipment, including drivers and controllers.

9. Maintenance, repairs or parts replacement due to use and wear and tear.

10. Rechargeable and/or disposable batteries (life cycle depends on usage frequency).

11. Small faults or variations in the quality of the product that do not affect its value or the purpose for which it was created.

12. Negligence.

13. Accessories:
- Plugs and cases.
- Connector cables.
- Headband.
- Eartip and sleeve kits.
- Decorative finishes.

14. Any issue detected on receipt of the goods must be notified to customer care 902.367.607 or sat@vieta.es. In accordance with article 366 of trade law, VIETA AUDIO S.A. will not accept any claims regarding broken goods, impacts or missing packages 24 hours after the goods have been delivered.

**CUSTOMER CARE / Tel. 34 902 367 607 / Fax. 34 93 574 26 83 / www.vieta.es**

## Contents

**Installation** ..... 17
DIN Front-Mount (Method A) ..... 17
Installing the unit ..... 17
Removing the unit ..... 18
DIN Rear-Mount (Method B) ..... 18
**Using the detachable front panel** ..... 19
**Wiring Connection** ..... 20
**Operation** ..... 21
**Location of keys** ..... 21
**Basic operation** ..... 22
Switching on/off the unit ..... 22
Faceplate release ..... 22
Sound adjustment ..... 22
System setting ..... 22
Mute ..... 22
Loudness ..... 22
Set the clock ..... 22
Display information ..... 22
Equalization ..... 22
Reset function ..... 22
Mode selection ..... 22
Auxiliary input ..... 22
**Radio operation** ..... 22
Selecting the frequency band ..... 22
Selecting station ..... 23
Automatic memory storing&program scanning ..... 23
Mono/stereo ..... 23
Station storing ..... 23
Selecting tracks ..... 23
Selecting directory up/down ..... 23
Pausing playing ..... 23
Previewing all tracks ..... 23
Repeating the same track ..... 23
Playing all tracks in random ..... 23
Selecting tracks by AMS button ..... 23
Display information ..... 23
**Memory Card operation** ..... 25
**Bluetooth operation** ..... 25
**Connection of NFC** ..... 26
**Specification** ..... 28
**Trouble shooting** ..... 29

ENGLISH

# Installation

## Notes

• Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.

• Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.

• Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.

• Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.

• Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.

• Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

## Din front/rear-mount

This unit can be properly installed either

from "Front" (conventional DIN Front-mount) or "Rear" (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides

of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

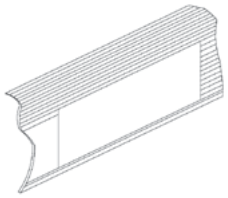
## Take out screw before installation

Before installing the unit, please remove the two screws.

## Din front-mount (Method A)

### Installation Opening

This unit can be installed in any dashboard having an opening as shown below:



### Installing the unit

Be sure you test all connections first, and then follow these steps to install the unit.

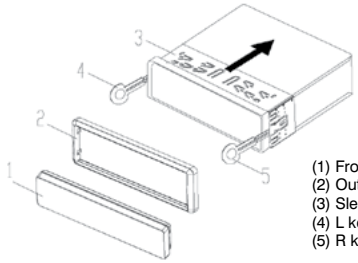
1. Make sure the ignition is turned off, and then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.

2. Disconnect the wire harness and the antenna.

3. Press the release button on the front panel and remove the control panel (see the steps of "removing the front panel").

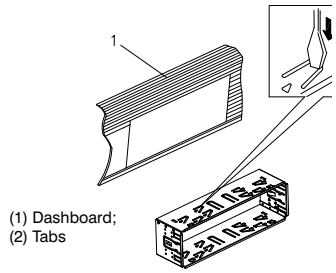
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.

5. The two supplied keys release tabs inside the unit's sleeve so you can remove it. Insert the keys as far as they will go (with the notches facing up) into the appropriate slots at the middle left and right sides of the unit. Then slide the sleeve off the back of the unit.




(1) Front panel;
(2) Outer trim ring;
(3) Sleeve;
(4) L key;
(5) R key

6. Mount the sleeve by inserting it into the opening of the dashboard and bend open the tabs located around the sleeve with a screwdriver. Not all tabs will be able to make contact, so examine which ones will be most effective. Bending open the appropriate tabs behind the dashboard to secure the sleeve in place.




(1) Dashboard;
(2) Tabs

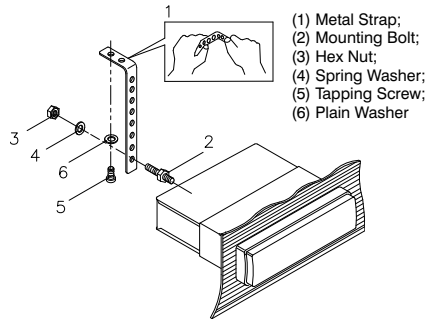


7. Reconnect the wire harness and the antenna and be careful not to pinch any wires or cables.

8. Slide the unit into the sleeve until it locks into place.

9. To further secure the unit, use the supplied metal strap to secure the back of the unit in place. Use the supplied hardware (Hex Nut (M5mm) and Spring Washer) to attach one end of the strap to the mounting bolt on the back of the unit. If necessary, bend the metal strap to fit your vehicle's mounting area. Then use the supplied hardware (Tapping Screw and Plain Washer) to attach the other end of metal strap to a solid metal part of the vehicle under the dashboard. This strap also helps ensure proper electrical grounding of the unit.

Note: Install the short threading terminal of the mounting bolt to the back of the unit and the other long threading terminal to the dashboard.




(1) Metal Strap;
(2) Mounting Bolt;
(3) Hex Nut;
(4) Spring Washer;
(5) Tapping Screw;
(6) Plain Washer

10. Reconnect the cable to the vehicle battery's negative (-) terminal. Then replace the outer trim ring and install the unit's front panel (see the steps of "Installing the front panel").

### Removing the unit

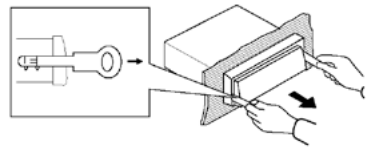
1. Make sure the ignition is turned off, then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.

2. Remove the metal strap attached the back of the unit (if attached).

3. Press the release button to remove the front panel.

4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.

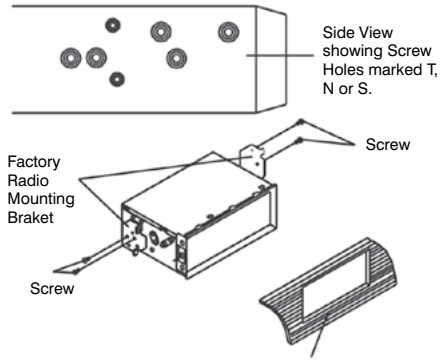
5. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit, then pull the unit out of the dashboard.



### Din rear-mount (Method B)

If your vehicle is a Nissan, Toyota, follow these mounting instructions.

Use the screw holes marked T (Toyota), N (Nissan) located on both sides of the unit to fasten the unit to the factory radio mounting brackets supplied with your vehicle.




To fasten the unit to the factory radio mounting brackets.

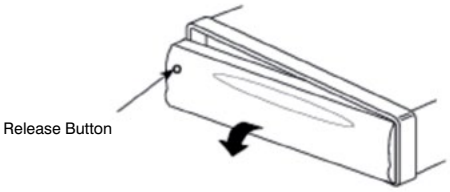
Align the screw holes on the bracket with the screw holes on the unit, and then tighten the screws (5x5mm) on each side.

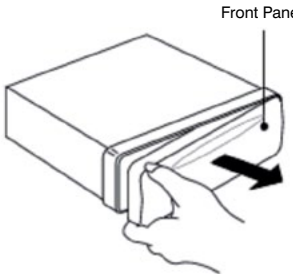
Note: the outer trim ring, sleeve and the metal strap are not used for method B installation.

# Using the detachable front panel

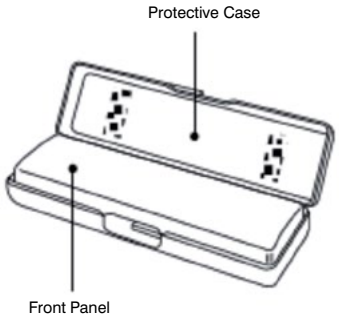
### Removing the front panel

1. Press the release button on the front panel and pull off the front panel.



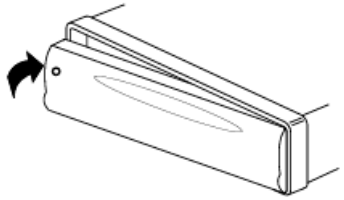




2. Keep the control panel into the case.




### Installing the front panel

To install the front panel, insert the panel into the housing and make sure the panel is properly installed. Otherwise, abnormality occurs on the display or some keys will not function properly.



### Precautions when handling

1. Do not drop the front panel.

2. Do not put pressure on the display or control buttons when detaching or re-installing the front panel.

3. Do not touch the contacts on the front panel or on the main unit body. It may result in poor electrical contact.

4. If any dirt or foreign substances adhere to the contacts, they can be removed with a clean and dry cloth.

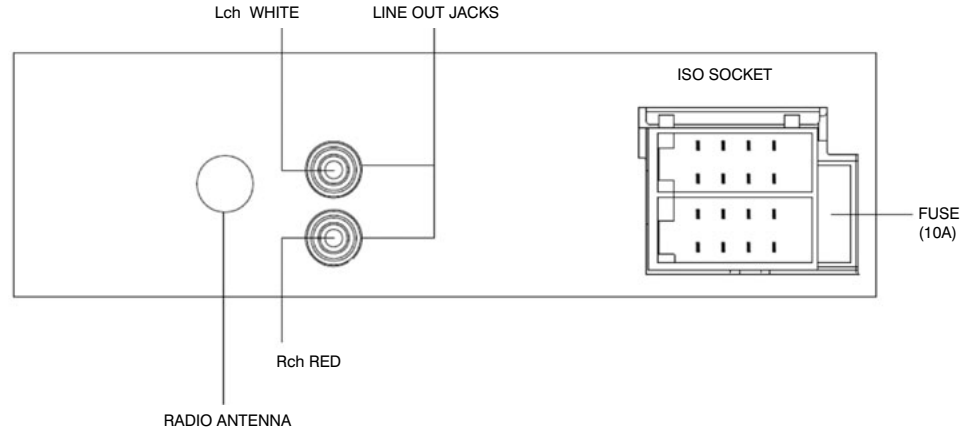
5. Do not expose the front panel to high temperatures or direct sunlight.

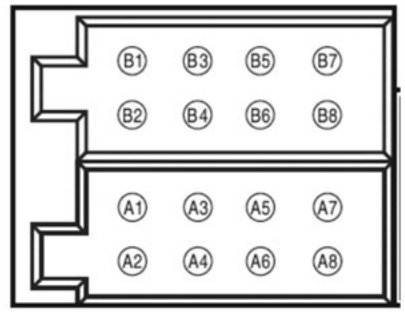
6. Keep away any volatile agents (e.g. benzene, thinner, or insecticides) from touching the surface of the front panel

7. Do not attempt to disassemble the front panel.



# Wiring Connection




### Connector A

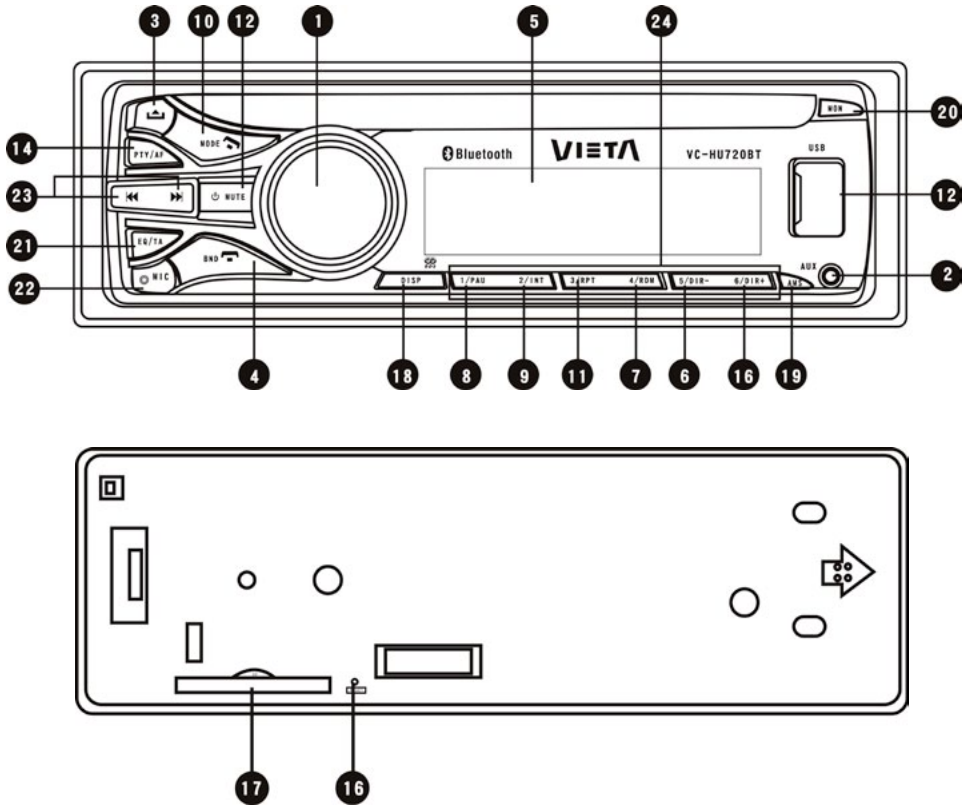
1. N.C
2. N.C
3. N.C
4. MEMORY +12V (YELLOW)
5. AUTO ANTENNA OUTPUT (BLUE)
6. N.C
7. +12V (TO IGNITION KEY) (RED)
8. GROUND (BLACK)

### Connector B

1. REAR RIGHT SPEAKER (+) (VIOLET)
2. REAR RIGHT SPEAKER (-) (VIOLET/BLACK)
3. FRONT RIGHT SPEAKER (+) (GRAY)
4. FRONT RIGHT SPEAKER (-) (GRAY/BLACK)
5. FRONT LEFT SPEAKER (+) (WHITE)
6. FRONT LEFT SPEAKER (-) (WHITE/BLACK)
7. REAR LEFT SPEAKER (+) (GREEN)
8. REAR LEFT SPEAKER (-) (GREEN/BLACK)

# Operation

### Location of Keys




1. Volume Buttons ▲ ▼ (SEL/MUNE)
2. AUX IN
3. ⏏ (release button)

BND

5. LCD
6. 5/DIR-
7. 4/RDM
8. 1/PAU
9. 2/INT
10. MODE
11. 3/RPT
12. ⏻ /MUTE
13. 6/DIR+
14. USB interface
15. PTY/AF
16. Reset button
17. Memory Card interface
18. DISP
19. AMS
20. MON
21. EQ/TA
22. ⏮ / ⏭ (tune/seek/track down/up buttons)

23.1-6 preset buttons



# Basic Operation

### SWITCHING ON/OFF THE UNIT

Press ⏻ button to turn on the unit, When the unit is on, press and hold ⏻ button to turn the unit off.

### FACEPLATE RELEASE

Press button ⏏ to detach the removable faceplate.

### SOUND ADJUSTMENT

Shortly press Volume knob button to enter AUDIO SETTING mode, use Volume knob button to select the desired adjustment mode. The adjustment mode will change in the following order:

BAS, TRE, BAL, FAD

Use the volume knob to the left or right to Adjust the volume

### SYSTEM SETTING

Press and hold the volume button (1) on the front panel to enter system setting mode. Then briefly press the volume button (1) to select the item you want to change and rotate the volume knob (1) to change the corresponding setting.

1) BEEP ON/OFF

Use to set Beep sound on or off.

2) P-VOL

Use Volume Up/Down button to select the volume level when the unit turns on.

3) AREA EUR/USA

Use Volume Up/Down button to set EUR or USA area frequency spacing.

### MUTE

Shortly press MUTE button will mute the sound instantly, press it again will resume the sound.

### LOUDNESS

Press LOU button for several seconds to switch loudness function on, and “LOUD” will appear on the LCD.

Press it for several seconds again to release this function, and “LOUD” will disappear.

### SET THE CLOCK

Press the DISP button shortly until the clock is shown on the LCD display. Then hold down DISP button until the clock flashes. Then rotation the volume button to change minutes or to change hours.

### DISPLAY INFORMATION

Press DISP button (18) to operate as the conversion of each display mode.

### EQUALIZATION

Press EQ/TA button to turn on equalization function and to select desired audio mode. There are several kinds of mode as below:

FLAT, CLASSIC, POP, ROCK, EQ OFF

### RESET FUNCTION

RESET button must be activated with either a ballpoint pen or thin metal object. The RESET button is to be activated for the following reasons:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.

- All the function buttons do not operate.

- Error symbol on the display.

Note: if press RESET button, the unit can’t work yet, please use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the front panel.

### MODE SELECTION

Shortly press MODE button to select the desired mode, such as Radio, USB, CARD, AUX mode.

When there isn’t an USB or CARD connected to the unit, the corresponding mode will be skipped.

### AUXILIARY INPUT

The unit can be connected to a portable audio player through the AUX IN jack on the front panel. After finishing the connection, you can press MODE button on the front panel to switch the mode to AUX IN mode.

## Radio Operation

### SELECTING THE FREQUENCY BAND

At radio mode, press BND button shortly to select the desired band.

The reception band will change in the following order:

FM1, FM2, FM3, MW AM

### SELECTING STATION

Shortly press ⏮ / ⏭ buttons to activate automatic seek function. Press for several seconds until “MANUAL” appears on the display, the manual tuning mode is selected. If both buttons have not been pressed for several seconds, they will return to seek tuning mode and “AUTO” appears on the display then disappears.

### AUTOMATIC MEMORY STORING & PROGRAM SCANNING

- Automatic memory storing

Press AMS button for several seconds “SEARCH” will appear on LCD.

the radio will search from the current frequency and checks the signal strength until one cycle search is finished. And then 6 strongest stations are stored into the corresponding preset number button.

- Program scanning

Press AMS button shortly to scan preset station. And the corresponding station number P1～P6 will flash on LCD.

NOTE:

In MP3 playback mode,press the AMS key selections.

### MONO/STEREO

Press MON button to select mono or stereo mode. You can sometimes improve reception of distant stations by selection mono operation.

### STATION STORING

Press any one of the preset buttons (1 to 6) to select a station, which had been stored in the memory. Press this button for several seconds to store the current station into the number button.

## USB Play Operation

In the front panel of the unit, there is an USB interface. You can connect an USB device through this interface.

When you connect an USB device through the interface, the unit will search the MP3 files or WMA files in the USB driver and start to play MP3 files or WMA files automatically.

If in other mode, you can also press MODE button to select USB mode.

### SELECTING DIRECTORY UP/DOWN

Press DIR- button or DIR+ button to select directory downward or upward. If the MP3/WMA file does not contain any directory, there is no function of pressing DIR- button or DIR+ button.

### PAUSING PLAYING

Press PAU button to pause the play. Press it again to resume play.

### PREVIEWING TRACKS

Press INT button to play first several seconds of each track. Press again to stop intro and listen to track.

### REPEATING THE SAME TRACK

Press RPT button to continuously repeat the same track. Press it again to stop repeat.

### PLAYING TRACKS IN RANDOM

Press RDM button to play all tracks on the USB in random order. Press again to cancel the function.

### SELECTING TRACKS BY AMS BUTTON

Press AMS button, then You can use the volume buttons to select the track directly.

Then press the VOLUME button or BND button to start playing the track.

### DISPLAY INFORMATION

Press DISP button to show the following information, such as the clock, ID3 TAG (if available: song title, directory name, artist name, other contents…) (FOR WITH MP3 ID3 FUNCTION VERSION ONLY) and other information.

Note:

■ The main unit can only support the standard USB-memory device which is approved by Microsoft.

■ USB MP3 player is not a standard which means different brand name or different models have their own standard. So our product cannot support every MP3 player.

■ When connecting an MP3 player and there has normal battery in the player (non rechargeable battery), you should remove the battery from the MP3 player then connect it to the USB interface. Otherwise, it may cause battery burst.

■ When in USB play mode, be sure not to remove the USB driver from the USB interface.

## Memory card operation

There is a memory card interface on the housing the unit.

When you insert a memory card in the memory card interface, the unit will search the MP3 files or WMA files in the card and start to play MP3 files or WMA files automatically.

The operation is the same with the USB operation described above.

### CAUTION

When there are important files in the USB device or the memory card, do not connect it to the main unit to play. Because any wrong operation may cause files loss. And our company assumes no responsibility for this.

## Bluetooth Operation

### PREPARING FOR OPERATION

1. When use Bluetooth, please make sure the mobile phone supports Bluetooth function.

2. For the different kind of mobile phone, Bluetooth emissive power has some difference. To get the best conversation quality, it is commended that the distance between the mobile phone and the unit is within 3m. And please don’t put any metal object or any obstacle between the path of the mobile phone and the unit.

PAIRING

1. Long pressing MODE button until LCD display PAIRING to enter paring mode. On the mobile phone, select the Bluetooth set up. (Please refer to the instruction manual of your mobile phone on how to operate Bluetooth.)

2. “Vieta” should appear in the list on your mobile phone, please select “Vieta” and then input password “0000”.

3. The unit has auto pairing function, it will searching the Bluetooth mobile phone automatically.

4. When successful paired, the Bluetooth sign will be displayed on LCD.

5. If pairing failed, try to pair again within several seconds. You can refer to the operation about your mobile phone, delete the device that just searching for and repair again.

### RE-CONNECTING

This unit is built-in auto-reconnection function. In some conditions, the unit will auto reconnect with the mobile phone (note: the mobile phone must have been paired with the unit before.)

Before dialing you need to confirm the Bluetooth sign is displayed on LCD. Within ten seconds in the following conditions:

a. when you turn off the unit and then turn it on again.

b. switch off the ACC wire and switch it on again.

c. press ⏏ (release) button to release the front panel and install the panel again.

Press 📞 button, ‘NOT PAIR’ may be displayed on the LCD. You can wait for several seconds to let the unit reconnection automatically During reconnection, LCD will show “CONN TRY” several times and then show “CONN OK” if successfully connect.

## RBDS OPERATION

- Using PTY/AF to Select Program

■ Press PTY/AF button once to select the PTY group. Then rotate the volume knob to select the PTY program.

After selecting the PTY program the unit searches for the respective stations and stops when a station is found.

■ With PTY ON, press PTY/AF button again to cancel the PTY function.

- Listening to Traffic Announcement

Press and hold EQ/TA button , the unit will search Traffic Announcement automatically. Press and hold EQ/TA button. TA mode will exit.

Note: When selecting AREA EUR in system setting, hold press PTY/AF button to switch on or off RDS function. Whenever RDS is switch on, symbol “AF” appears on the display.

## MAKING AN OUTGOING CALL

Making an outgoing call by inputting the phone number manually.

Press button again will call the number.

Note: if you input the wrong number, shortly press CLR button will clear it. Press and hold CLR button will clear all number.

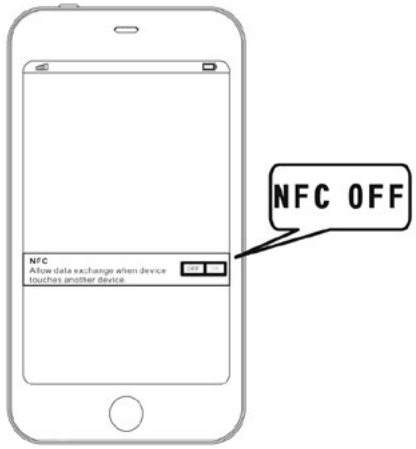
## TRANSFER THE CALL BETWEEN MOBILE PHONE AND THE UNIT

During the talking mode, you can press button to transfer the phone call between the mobile phone and the unit.

Note:

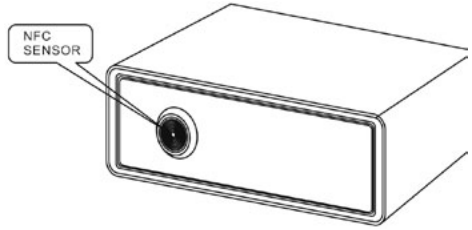
If you transfer the call to mobile phone, the mute of the present mode will be released at the same time.

## Connection of NFC

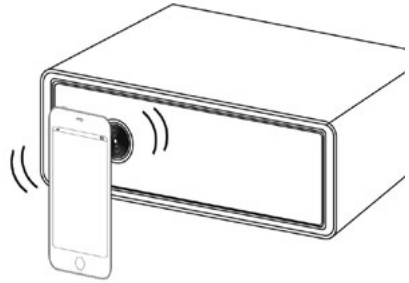



1. Check if the NFC function of your smartphone is displayed ON.

2. Please set the NFC function of your smartphone to ON.




3. When your NFC phone has been turned on, put your phone near the volume knob of the CD player.



4. Maintaining smartphone near CD player volume knob until the smartphone is connected, and the top of the smartphone screen will appear CONN OK. At this moment, the smartphone will emit a short beep to confirm. When the phone prompts for a PIN code, enter the PIN code : 0000

5. If you want to disconnect, also keep your smartphone close to CD player volume knob until the smartphone is disconnected, and the top of the smartphone screen will appear DISCONN. The smartphone will emit a short beep to confirm.

Note : NFC sensor chip is located in the volume knob, so when you use the NFC feature, keep your smartphone away from the volume knob preferably not more than 5mm.

# Specification

## GENERAL

| | |
|---|---|
| Power Supply Requirements: | DC 12 Volts, Negative Ground |
| Tone Controls | |
| - Bass (at 100 Hz): | ±10 dB |
| - Treble (at 10 kHz): | ±10 dB |
| Maximum Output Power: | 4x25 watts |
| Current Drain: | 10 Ampere (max.) |

## USB/MEMORY CARD PLAYER

| | |
|---|---|
| Signal to Noise Ratio: | More than 55 dB |
| Channel Separation: | More than 50 dB |
| Frequency Response: | 40Hz – 18 kHz |

## RADIO

**FM**

| | |
|---|---|
| Frequency Coverage: | 87.5 to 108 MHz (Europe)<br>87.5 to 107.9 MHz (USA) |
| IF: | 10,7 MHz |
| Sensitivity (S/N=30dB: | 10 dBu |
| Stereo Separation: | >25dB |

**AM**

| | |
|---|---|
| Frequency Coverage: | 522 to 1620 KHz (Europe)<br>530 to 1710 KHz (USA) |
| IF: | 450 kHz |
| Sensitivity (S/N=20dB): | 36 dBu |

Note: Specifications and design are subject to modification, without notice, due to improvements in technology.



# Trouble Shooting

Before going through the checklist, check wiring connection. If any of the problems persist after checklist has been made, consult your nearest service dealer.

| Symptom | Cause | Solution |
|---|---|---|
| No power | The car ignition switch is not on. | If the power supply is connected to the car accessory circuits, but the engine is not moving, switch the ignition key to “ACC”. |
| | The fuse is blown. | Replace the fuse. |
| No sound | Volume is in minimum. | Adjust volume to a desired level. |
| | Wiring is not properly connected. | Check wiring connection. |
| The operation keys do not work | The built-in micro-computer is not operating properly due to noise. | Press the RESET button.<br>Front panel is not properly fixed into its place. |
| The radio does not Work. The radio station automatic selection does not work. | The antenna cable is not connected. | Insert the antenna cable firmly. |
| | The signals are too weak. | Select a station manually. |

# CONDITIONS DE GARANTIE

VIETA AUDIO S.A. garantie ses produits sur une période de 24 mois. La période de garantie prend effet le jour de l'achat des produits totalement neufs et non-utilisés par le premier utilisateur final.

Cette garantie couvre les possibles défauts de fabrication sur tous les produits Vieta vendus sur le territoire espagnol par des distributeurs autorisés. Les produits Vieta achetés dans d'autres pays sont couverts par la garantie offerte par le distributeur local.

Cette garantie est valable uniquement sur présentation de la facture d'achat sur laquelle apparaît le nom du client, le centre distributeur et la date de l'achat du produit. VIETA AUDIO accepte de réparer pendant la période de garantie tous les produits présentant des anomalies lors de leur utilisation normale, comme indiqué dans le manuel d'utilisation et uniquement lorsqu'ils sont utilisés aux fins auxquelles ils ont été conçus.

La période de garantie n'est pas prolongée après tout changement de composant ou remplacement du produit.

CAS EXEMPTS DE GARANTIE:

1. La période de garantie dépasse le temps stipulé.

2. Lorsque le produit a été manipulé par des centres ou des personnes non-autorisés par VIETA AUDIO S.A.

3. Lorsque le produit a été endommagé par des manipulations incorrectes, une utilisation à des fins auxquelles il n'a pas été conçu, ou que le manuel d'utilisation n'a pas été suivi, ainsi que dans le cas de pièces cassées, rayures, fissures, pièces endommagées par l'usure, dommages causés par des restes de peinture, de sable, d'eau ou de nourriture à l'intérieur de l'unité.

4. Cette garantie ne couvre par les frais ni les dommages provoqués par le transport.

5. Perte, vol ou d'accidents causés par le feu, des liquides, des produits chimiques, une chaleur excessive, une mauvaise ventilation, le vandalisme, les inondations, les orages, ne tension incorrecte ou une tension excessive, la foudre, les tremblements de terre, les chocs, d'autres forces externes, les radiations.

6. Tout frais supplémentaire dérivant de l'installation ou de la désinstallation du produit.

7. Produits achetés en dehors du territoire espagnol ou chez des revendeurs non-autorisés.

8. Les données contenues dans nos produits (fichiers de photos, musiques, supports numériques, etc.) ne sont en aucun cas couverts par la garantie et il relève de la responsabilité du cliente de réaliser des copies de sécurité avant de remettre le produit. De même que la configuration incorrecte, l'installation d'un logiciel ou l'incompatibilité d'un équipement avec un autre dispositif comme les gestionnaires de périphérique ou les contrôleurs.

9. L'entretien, la réparation ou le remplacement de pièces usées.

10. Les batteries rechargeables et/ou jetables (dont le temps de vie dépend de la fréquence d'utilisation).

11. Les défauts mineurs ou variations de la qualité du produit n'affectant par sa valeur ou l'objectif pour lequel il a été créé.

12. Négligence.

13. Accessoires:
- Étuis et pièces d'étuis.
- Câbles de connexion.
- Diadèmes.
- Kits écouteurs et coussins d'oreille.
- Finitions décoratives.

14. Toute incidence constatée lors de la réception de la marchandise et non-signalée au centre de service client au 902.367.607 ou par courriel àsat@vieta.es. Conformément à l'article 366 du code du commerce, VIETA AUDIO S.A. n'acceptera aucune réclamation concernant un produit cassé, les coups et le manque d'éléments après 24 heures suivant la réception de la marchandise.

**SERVICE CLIENTS / Tél. 34 902 367 607 / Fax. 34 93 574 26 83 / www.vieta.es**

## Contenu

**Installation** ..... 32
Montage selon DIN (Méthode A) ..... 32
Installation de la radio ..... 32
Extraction de la radio ..... 33
Montage ultérieur - DIN (Méthode B) ..... 33
**Utilisation panneau avant amovible** ..... 34
**Connexion du câblage** ..... 35
**Fonctionnement** ..... 36
**Emplacement des touches** ..... 37
**Fonctionnement de base** ..... 37
Marche/Arrêt de la radio ..... 37
Extraction du panneau avant ..... 37
Réglages de son ..... 37
Réglages du système ..... 37
Mute ..... 37
Son ..... 37
Réglages de l'horloge ..... 37
Informations sur l'écran ..... 37
Égaliseur ..... 37
Fonction de réinitialisation ..... 37
Sélection de modes ..... 37
Entrée auxiliaire ..... 37
**Fonctionnement de la radio** ..... 38
Sélection de bandes de fréquence ..... 38
Sélection de stations ..... 38
Enregistrement automatique dans la mémoire et Scannage de stations ..... 38
Mono/stéréo ..... 38
Enregistrement de stations ..... 38
Sélection de pistes ..... 38
Sélection de répertoires vers le haut/vers le bas ..... 39
Interrompre la lecture ..... 39
Aperçu de toutes les pistes ..... 39
Répétition de la même piste ..... 39
Reproduction aléatoire des pistes ..... 39
Display information ..... 39
**Fonctionnement de la carte mémoire** ..... 39
**Fonctionnement du Bluetooth** ..... 39
**Connexion NFC** ..... 40
**Spécifications** ..... 42
**Résolution de problèmes** ..... 43

# Installation

## Notes

• Choisir l'emplacement de l'installation afin que l'appareil n'empêche pas la conduite normale du véhicule.

• Avant de procéder à l'installation définitive de la radio, connecter temporairement le câblage et s'assurer que tout est parfaitement connecté et que l'appareil fonctionne correctement.

• Pour garantir un montage sûr, n'utiliser que les pièces fournies. L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

• Contacter le distributeur le plus proche dans le cas où l'installation exige le perçage de trous ou d'autres modifications dans le véhicule.

• Installer la radio dans un lieu où elle ne gêne pas le conducteur et elle ne puisse pas endommager les passagers en cas de se produire un arrêt soudain, comme un arrêt d'urgence.

• Éviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à des températures élevées, comme en plein soleil, à proximité d'une bouche d'air chaud dans un endroit avec de la poussière, saleté ou vibrations excessives.

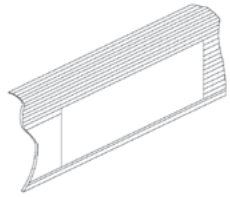
## Montage avant/arrière selon DIN

Cet appareil peut être installé correctement depuis la face avant (montage avant conventionnel selon DIN) ou arrière (montage arrière selon DIN en utilisant des trous filetés qui se trouvent dans les côtés latéraux du boîtier de la radio). Pour plus de détails, se reporter aux méthodes d'installation illustrées ci-après.

## Montage avant selon DIN (Méthode A)

**Ouverture de l'installation**

Cet appareil peut être installé sur tout tableau de bord avec une ouverture comme celle qui est montrée ci-après :



**Installation de la radio**

Vérifier tout d'abord toutes les connexions, et suivre les étapes suivantes pour installer l'appareil :

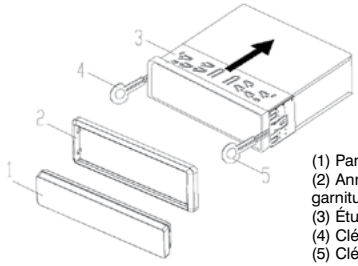
1. Veiller à ce que le contact soit éteint et, ensuite, déconnecter le câble du pôle négatif (-) de la batterie du véhicule.

2. Déconnecter le câble et l'antenne.

3. Appuyer sur la touche d'expulsion dans le panneau avant et retirer le panneau de contrôle (voir les instructions pour "désaccoupler le panneau avant").

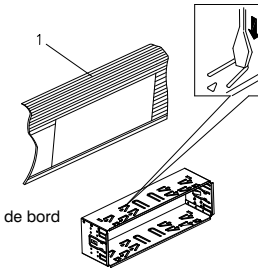
4. Soulever la partie supérieure de la bague de la garniture extérieure et tirer de celle-ci pour l'extraire.

5. Les deux clés fournies débloquent les languettes à l'intérieur de l'appareil pour pouvoir l'extraire. Insérer les clés jusqu'au fond (avec les encoches vers le haut) dans les rainures correspondantes dans le centre des parois latérales à gauche et à droite de l'appareil. Ensuite, faire glisser l'étui de protection en tirant de celui-ci vers l'arrière.




(1) Panneau avant ;
(2) Anneau de garniture extérieure ;
(3) Étui ;
(4) Clé g. ;
(5) Clé d.

6. Insérer l'étui dans la rainure du tableau de bord et plier les languettes situées autour de l'étui avec un tournevis vers l'extérieur. Pas toutes les languettes font contact, examiner donc les plus appropriées. Plier les languettes appropriées pour les ouvrir derrière le tableau de bord et fixer l'étui dans son emplacement.




(1) Tableau de bord
(2) Butées

7. Reconnecter le câblage et l'antenne en prenant soin de ne coincer aucun câble ni fils.

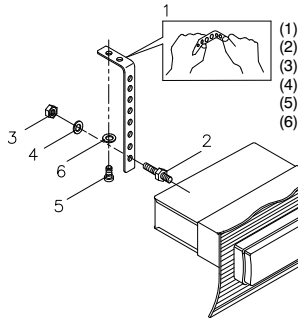
8. Faire glisser l'appareil à l'intérieur de l'étui jusqu'à ce qu'il soit fixé à sa place.



9. Pour une fixation plus sûre de l'appareil, utiliser la sangle métallique fournie pour fixer l'arrière de l'appareil à sa place. Utiliser le matériel fourni (écrou hexagonal (M5 mm) et la rondelle) pour fixer une extrémité de la sangle au goujon de fixation à l'arrière de l'appareil.

En cas de besoin, plier la sangle métallique pour qu'elle s'ajuste à la zone de montage de votre véhicule. Ensuite, utiliser le matériel fourni (vis filetée et rondelle) pour fixer l'autre extrémité de la sangle métallique à une partie en métal solide du véhicule sous le tableau de bord. Cette sangle aide également à assurer une prise de terre appropriée pour l'appareil.

Note : installer l'extrémité filetée courte du goujon de fixation à l'arrière de l'appareil et le long au tableau de bord.




(1) Sangle métallique ;
(2) Boulon de montage ;
(3) Écrou hexagonal ;
(4) Rondelle ;
(5) Vis filetée (5x 25 mm) ;
(6) Rondelle de réglage

10. Reconnecter le câble au pôle négatif (-) de la batterie du véhicule. Ensuite, remplacer l'anneau de la garniture extérieure et installer le panneau avant de l'appareil (se reporter aux étapes "pour installer le panneau avant").

**Extraction de l'appareil**

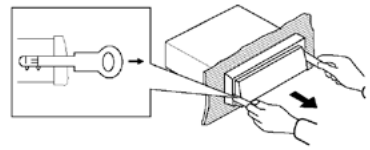
1. Veiller à éteindre le contact et, ensuite, déconnecter le câble du pôle négatif (-) de la batterie du véhicule.

2. Retirer la sangle métallique attachée à l'arrière de l'appareil (s'il y en a une).

3. Appuyer sur la touche d'éjection pour retirer le panneau avant.

4. Soulever la partie supérieure de l'anneau de la garniture extérieure et tirer de celui-ci pour l'extraire.

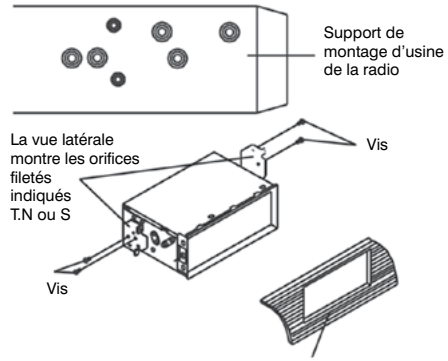
5. Insérer es deux clés fournies dans les rainures au centre des parois latérales à gauche et à droite de l'appareil. Ensuite, tirer de celui-ci pour l'extraire du tableau de bord.



**Montage arrière selon DIN (Méthode B)**

Si le véhicule est un Nissan ou un Toyota, suivre ces instructions de montage.

Utiliser les orifices perforés marqués T (Toyota) et N (Nissan), situés dans les deux côtés de l'appareil pour le fixer aux supports de montage d'usine de la radio fournis avec le véhicule.


Support de montage d'usine de la radio
La vue latérale montre les orifices filetés indiqués T.N ou S
Vis
Vis
Tableau de bord ou console

Pour fixer l'appareil aux supports de montage d'usine de la radio.

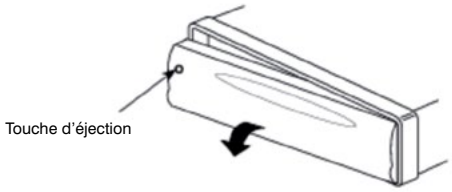
Aligner les orifices perforés dans le support avec les orifices perforés dans l'appareil et ajuster les vis (5x5 mm) à chaque côté.

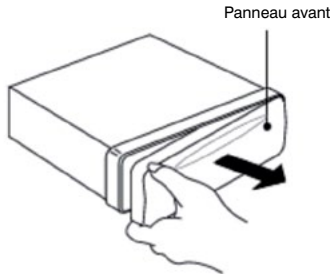
Note : l'anneau de la garniture extérieure, l'étui et la sangle métallique ne sont pas utilisés dans l'installation selon la méthode B.

## Utilisation du panneau avant amovible

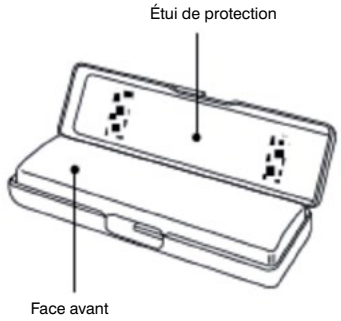
### Extraire le panneau avant

1. Appuyer sur la touche d'extraction située sur le panneau avant et tirer du panneau de contrôle.



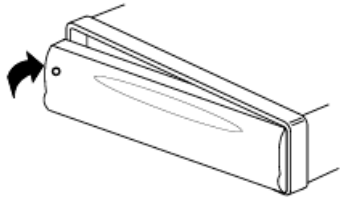




2. Maintenir le panneau de contrôle dans l'étui.




### Installation du panneau avant

Pour installer le panneau de contrôle, insérer le panneau dans le boîtier et veiller à ce qu'il soit correctement installé. Sinon, l'écran ou les touches ne fonctionneront pas correctement.



### Précautions dans la manipulation

1. Éviter que le panneau avant tombe sur le sol.

2. Ne pas appliquer de pression sur l'écran ni sur les boutons de contrôle pour extraire ou réinstaller le panneau avant.

3. Ne pas toucher les contacts du panneau avant ni dans le corps de l'appareil principal. Cela pourrait provoquer un mauvais contact électrique.

4. Si les contacts ont de la salissure ou des matières étrangères adhérées, celles-ci peuvent être éliminées avec un chiffon propre et sec.

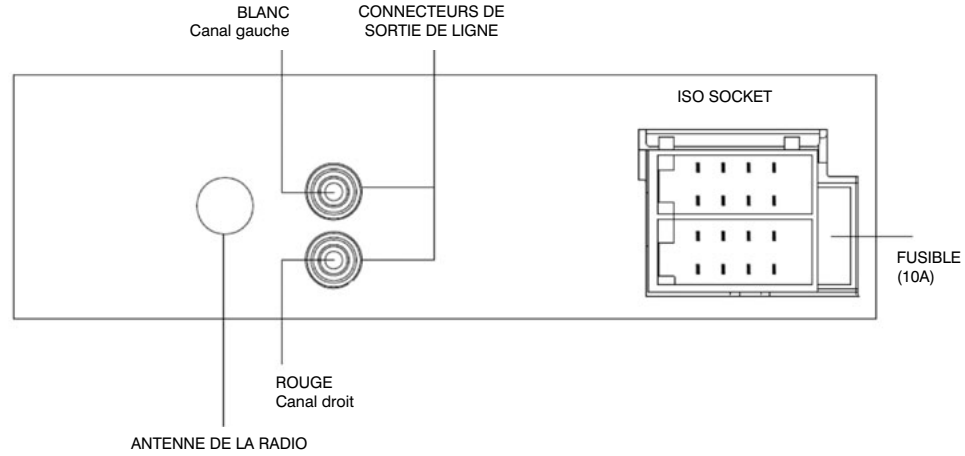
5. Ne pas exposer le panneau avant à des températures élevées ni à l'incidence directe du soleil.

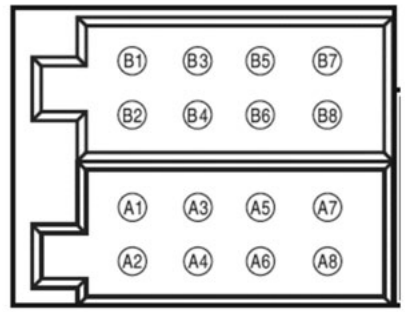
6. Éviter que des agents volatiles (par exemple, du benzène, des solvants ou des insecticides) n'entrent en contact avec la surface du panneau.

7. Ne pas essayer de démonter le panneau avant



## Connexion du câblage




### Connecteur A

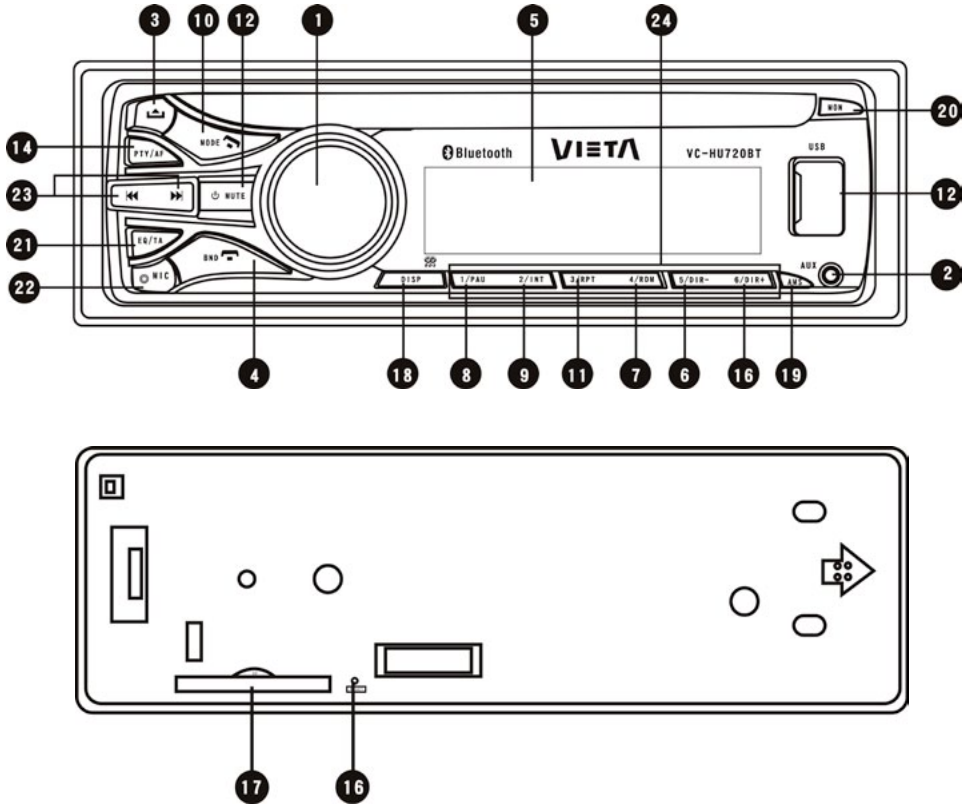
1. N.C
2. N.C
3. N.C
4. MÉMOIRE +12V (JAUNE)
5. SORTIE ANTENNE AUTO (BLEU)
6. N.C
7. +12V (AU CONTACT) (ROUGE)
8. MISE À TERRE (NOIR)

### Connecteur B

1. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (+) (VIOLET)
2. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE DROIT (-) (VIOLET/NOIR)
3. HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+) (GRIS)
4. HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (-) (GRIS/NOIR)
5. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+) (BLANC)
6. HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-) (BLANC/NOIR)
7. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (+) (VERT)
8. HAUT-PARLEUR ARRIÈRE GAUCHE (-) (VERT/NOIR)

# Fonctionnement

### Emplacement des touches




1. ▲ ▼ Touches (SEL/MUNE)
2. ENTRÉE AUX
3. ⏏ (Touche d'éjection)
4. BND
5. LCD
6. 5/DIR-
7. 4/RDM
8. 1/PAU
9. 2/INT
10. MODE
11. 3/RPT
12. ⏻ /MUTE
13. 6/DIR+
14. USB interface
15. PTY/AF
16. Touche de réinitialisation
17. Interface de la carte mémoire
18. DISP
19. AMS
20. MON
21. EQ/TA
22. ⏮ / ⏭ (Touches syntoniser/chercher/piste en bas)
23. 1-6 Touches de préréglage



# Fonctionnement de base

### MARCHE/ARRÊT DE L'APPAREIL

Pour allumer la radio appuyer sur la touche. Lorsque l'appareil est allumé, appuyer et maintenir la touche appuyée pour l'éteindre.

### EXTRACTION DU PANNEAU AVANT

Appuyer sur la touche pour désaccoupler le panneau avant amovible.

### AJUSTEMENTS DU SON

Appuyer brièvement sur le bouton Volume pour entrer en mode CONFIGURATION D'AUDIO et utiliser le bouton Volume pour sélectionner le mode de réglage souhaité. Le mode de réglage change dans l'ordre suivant :

BAS, TRE, BAL, F AD

Tourner le bouton Volume à gauche ou à droite pour régler le volume

### RÉGLAGES DU SYSTÈME

Maintenir enfoncé le bouton Volume (1) dans le panneau avant pour entrer dans le mode de réglages du système. Ensuite, appuyer brièvement sur le bouton Volume (1) pour sélectionner l'élément à modifier et tourner le bouton Volume (1) pour changer le réglage correspondant.

1) TONALITÉ ON/OFF

Utiliser le bouton Volume pour allumer ou éteindre le son du bip ON/OFF.

2) P-VOL

Utiliser le bouton Volume augmenter/baisser pour sélectionner le niveau de volume lorsque la radio est allumée.

3) ZONE EUROPE / ÉTATS-UNIS

Utiliser le bouton Volume augmenter/baisser pour sélectionner l'espace de séparation des fréquences de zone EUR ou EEUU.

### MUTE

Appuyer brièvement sur la touche MUTE pour passer en mode silence. En cliquant dessus de nouveau, le son est réinitialisé.

### AUDIO

Appuyer sur la touche LOU pendant plusieurs secondes pour activer la fonction audio, sur l'écran LCD s'affiche "LOUD".

Appuyer de nouveau pendant plusieurs secondes pour désactiver cette fonction et le message "LOUD" disparaît.

### RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Appuyer sur la touche DISP brièvement jusqu'à ce que l'horloge apparaisse sur l'écran LCD. Ensuite, maintenir la touche DISP appuyée jusqu'à ce que l'horloge clignote. Tourner le bouton Volume pour changer les minutes ou les heures.

### INFORMATIONS SUR L'ÉCRAN

Appuyer sur la touche DISP (18) pour alterner entre les affichages de chaque mode d'écran.

### ÉGALISEUR

Appuyer sur la touche EQ/TA pour allumer l'égaliseur et sélectionner le mode audio souhaité. Il existe plusieurs modes comme indiqué ci-après :

FLAT, CLASSIC, POP, ROCK, EQ OFF

### FONCTION DE RÉINITIALISATION

La touche de réinitialisation est activée avec la pointe d'un stylo ou avec un objet fin en métal. La touche de RÉINITIALISATION s'active par les raisons suivantes :

- Installation initiale de la radio une fois achevé le câblage.

- Aucune des touches de fonction ne marche.

- Un symbole d'erreur s'affiche sur l'écran.

Note : si même en ayant enfoncé la touche RÉINITIALISER la radio ne fonctionne pas, utiliser un bâton en coton imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer le connecteur du panneau avant.

### SÉLECTION DE MODES

Appuyer brièvement sur la touche MODE pour sélectionner le mode souhaité, comme Radio, USB, CARTE, AUX.

Lorsqu'il n'y a pas un USB ou une CARTE connectés à la radio, ce mode bascule..

### ENTRÉE AUXILIAIRE

L'appareil peut être connecté à un lecteur audio mobile via le connecteur d'entrée AUX IN sur le panneau avant. Après la fin de la connexion, il est possible de cliquer sur la touche MODE sur le panneau avant pour basculer au mode d'entrée AUX IN.

## Fonctionnement de la radio

### SÉLECTION DES BANDES DE FRÉQUENCE

En mode radio, appuyer brièvement sur la touche BND pour sélectionner la bande souhaitée.

La bande de réception change dans l'ordre suivant :

FM1, FM2, FM3, MW AM

### SÉLECTION DE STATIONS

Appuyer brièvement sur les boutons ◄ / ► pour activer la fonction de recherche automatique. Maintenir les boutons enfoncés pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que sur l'écran s'affiche "MANUEL" ; le mode de syntonisation manuel est sélectionné. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant plusieurs secondes, la radio revient en mode de recherche de syntonisation et le mot "AUTO" s'affiche.

### ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DANS LA MÉMOIRE ET SCANNAGE DE STATIONS

- Enregistrement Automatique en Mémoire

Appuyer sur la touche AMS pendant plusieurs secondes et sur l'écran LCD s'affiche "SEARCH".

La radio recherche dans la fréquence actuelle et elle vérifie l'intensité du signal jusqu'à compléter un cycle de recherche. Ensuite, sur la touche de préréglage correspondante sont enregistrées les 6 stations les plus intenses dont le signal fait partie.

- Scannage de stations

Appuyer brièvement sur la touche AMS pour scanner la station programmée. Le numéro de la station correspondante P1~P6 clignote sur l'écran LCD.

NOTE : En mode de reproduction MP3, appuyer sur les sélections de bouton AMS.

### MONO/STÉRÉO

Appuyer sur la touche MON pour sélectionner le mode mono ou stéréo. Parfois, il est possible d'améliorer la réception de stations lointaines en sélectionnant le mode mono.

### ENREGISTREMENT DE STATIONS

Appuyer sur un des boutons programmés (de 1 à 6) pour sélectionner une station enregistrée préalablement dans la mémoire. Appuyer sur ce bouton pendant plusieurs secondes pour enregistrer la station actuelle sur ce bouton numérique.

## Fonctionnement de l'USB

Sur le panneau avant de la radio, il existe une interface USB. Il est possible de connecter un USB sur cette interface.

Lorsqu'un USB est connecté sur cette interface, la radio recherche les fichiers MP3 ou WMA dans l'USB et elle commence à lire les fichiers MP3 ou WMA automatiquement.

Si elle se trouve dans un autre mode, il est possible aussi d'appuyer sur la touche MODE pour sélectionner le mode USB.

### SÉLECTION DE PISTES

En cliquant ⏮ / ⏭ l'appareil bascule à la piste précédente/suivante. Le numéro de la piste apparaît sur l'écran.

En cliquant et en maintenant ⏮ / ⏭ enfoncé l'appareil progresse rapidement vers l'avant ou vers l'arrière. En relâchant la touche, la reproduction normale recommence.

### SÉLECTION DE RÉPERTOIRES HAUT/BAS

Appuyer sur la touche DIR- ou DIR+ pour sélectionner le répertoire vers le haut ou vers le bas. Si le fichier MP3/WMA ne contient aucun répertoire, en cliquant sur la touche DIR- ou DIR+ la fonction est désactivée.

### INTERROMPRE LA REPRODUCTION

Appuyer sur la touche PAU pour interrompre la reproduction. Appuyer sur celle-ci de nouveau pour reprendre la reproduction.

### APERÇU DES PISTES

Appuyer sur la touche INT pour reproduire les premières secondes de chaque piste. Appuyer sur celle-ci de nouveau pour arrêter l'introduction et écouter la piste.

### RÉPÉTITION DE LA MÊME PISTE

Appuyer sur la touche RPT pour répéter continuellement la même piste. Appuyer sur celle-ci de nouveau pour arrêter la répétition.

### REPRODUCTION ALÉATOIRE DE TOUTES LES PISTES

Appuyer sur la touche INT pour reproduire les premières secondes de chaque piste. Appuyer sur celle-ci de nouveau pour arrêter l'introduction et écouter la piste.

### SÉLECTION DE PISTES PAR LA TOUCHE AS/PS/Navi-SCH

Appuyer sur la touche AMS ; une fois enfoncée, il est possible d'utiliser les touches de volume pour sélectionner la piste directement. Appuyer sur la touche VOLUME ou BND pour commencer à reproduire la piste.

### INFORMATION SUR L'ÉCRAN

Appuyer sur la touche DISP pour afficher les informations suivantes : horloge, ÉTIQUETTE ID3 (si disponible : titre du morceau, nom du répertoire, nom de l'artiste, un autre contenu ...) (SEULEMENT POUR LA VERSION AVEC LA FONCTION MP3 ID3), ainsi que d'autres informations.

Note:

■ L'appareil principal est seulement compatible avec le dispositif de mémoire USB standard validé par Microsoft.

■ La codification USB MP3 n'utilise pas une technologie standard, ce qui signifie que différentes marques et modèles disposent de leur propre standard. Par conséquent, notre produit n'est pas compatible avec tous les lecteurs MP3.

■ En connectant un lecteur MP3 à une pile normale (piles non rechargeables), il est conseillé de retirer la pile du lecteur MP3 avant de le connecter à l'interface USB. Sinon, la pile pourrait exploser.

■ En mode de reproduction USB, veiller à ne pas extraire l'appareil USB de l'interface USB.

## Fonctionnement avec la carte mémoire

Dans le boîtier de l'appareil il existe une interface de carte mémoire.

Lorsqu'une carte de mémoire est connectée sur l'interface de carte de mémoire, la radio recherche les fichiers MP3 ou WMA dans la carte et elle commence à lire les fichiers MP3 ou WMA automatiquement.

Le fonctionnement est le même qu'avec l'USB décrit ci-dessus.

### PRÉCAUTION

Lorsque le périphérique USB contient des fichiers importants, ne pas le connecter à l'appareil pour sa lecture. Toute défaillance pourrait entraîner la perte des fichiers. Notre entreprise n'assume aucune responsabilité pour toute perte causée.

## Fonctionnement du Bluetooth

### PRÉPARER POUR LE FONCTIONNEMENT

1. En utilisant le Bluetooth, veiller à ce que le mobile ait la fonction Bluetooth.

2. Selon le type de mobile, la puissance d'émission du Bluetooth varie. Pour obtenir la plus haute qualité, il est recommandé que la distance entre le mobile et la radio soit égale ou inférieure à 3 m. Ne jamais placer des objets métalliques ou un autre obstacle entre le téléphone mobile et la radio.

SYNCHRONISATION

1. Pour entrer dans le mode de synchronisation, appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que PAIRING apparaisse sur l'écran LCD. Dans le téléphone mobile, sélectionner Bluetooth. (Se reporter au manuel d'instructions du téléphone mobile pour connaître comment fonctionne le Bluetooth.)

2. "Vieta" devrait apparaître dans la liste du téléphone mobile ; sélectionner "Vieta" et saisir le mot de passe "0000".

3. L'unité a une fonction de synchronisation automatique et elle recherchera le téléphone mobile par Bluetooth automatiquement.

4. Une fois la synchronisation faite, l'écran affiche le symbole Bluetooth.

5. Si la synchronisation échoue, essayer de nouveau après quelques secondes. Consulter les instructions du téléphone mobile, éliminer le dispositif de localisation et le réinstaller de nouveau.

### RECONNEXION

L'appareil a une fonction de reconnexion automatique incorporée. Dans certaines conditions, la radio se reconnecte automatiquement au téléphone mobile (note : le téléphone mobile doit être synchronisé d'abord avec la radio).

Avant de marquer, il est nécessaire de vérifier que le symbole du Bluetooth apparaît sur l'écran LCD. Après dix secondes dans les conditions suivantes :

a. en éteignant la radio et en la mettant de nouveau sous tension.

b. en déconnectant le câble ACC et en le connectant de nouveau.

c. appuyer sur la touche ⏏ ((expulsion) pour relâcher le panneau avant et l'installer.

Appuyer sur la touch sur l'écran LCD peut apparaître 'NOT PAIR'. Il est possible d'attendre plusieurs secondes pour que la radio effectue la reconnexion automatiquement. Au cours de la reconnexion, sur l'écran LCD s'affiche "CONN TRY" plusieurs fois et, si la reconnexion est effectuée avec succès, "CONN OK" s'affiche.

### FONCTIONNEMENT RBDS

- Utilisation de PTY/AF pour Sélectionner un Programme

■ Appuyer sur la touche PTY/AF une fois pour sélectionner le groupe PTY. Ensuite, tourner le volume pour sélectionner la fonction PTY.

Une fois sélectionné le programme PTY, la radio cherche les stations correspondantes puis s'arrête lorsqu'elle trouve une station.

■ Avec PTY ACTIVÉ, appuyer sur la touche PTY/AF de nouveau pour annuler la fonction PTY.

- Écouter le trafic

Maintenir enfoncée la touche EQ/TA et la radio recherchera les informations de trafic automatiquement. Maintenir enfoncée la touche EQ/TA. L'unité quitte le mode TA.

Note : en choisissant ZONE EUR pour les réglages du système, maintenir la touche PTY/AF pour activer ou désactiver la fonction RDS. Lorsque RDS est allumée, le symbole "AF" apparaît sur l'écran.

### EFFECTUER UN APPEL SORTANT

Effectuer un appel en introduisant le numéro de téléphone manuellement.

Appuyer sur la touche du panneau avant. Utiliser les boutons 0~9, *, # pour introduire le numéro de téléphone à marquer. Appuyer ensuite sur la touche de nouveau pour appeler.

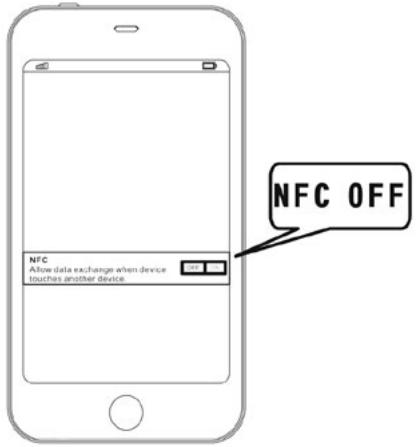
Note: lorsqu'un faux numéro est introduit, appuyer brièvement sur la touche CLR pour l'effacer. Appuyer et maintenir enfoncée la touche CLR pour effacer tous les numéros.

### TRANSFÉRER L'APPEL ENTRE LE TÉLÉPHONE MOBILE ET L'APPAREIL

En parlant, il est possible d'appuyer sur la touche pour transférer l'appel entre le téléphone mobile et la radio.

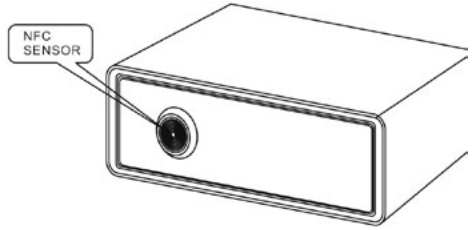
Note : si l'appel est transféré au téléphone mobile, la fonction Mute du mode actuel est désactivée en même temps.

## Connexion NFC

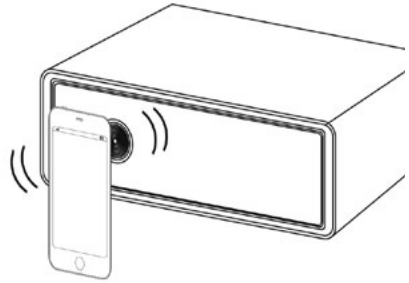



1. Vérifier si la fonction NFC du smartphone est allumée.

2. Activer la fonction NFC du smartphone.




3. Lorsque la fonction NFC est allumée, placer le téléphone près du bouton du Volume du lecteur CD.



4. Maintenir le smartphone près du bouton du Volume du lecteur CD jusqu'à ce que le smartphone soit connecté et dans la partie supérieure de l'écran du smartphone apparaisse CONN OK.
À ce moment-là, le smartphone émet un bip pour confirmer. (Lorsque le téléphone demande un code PIN, saisir 0000

5. Pour le déconnecter, maintenir le smartphone près du lecteur CD jusqu'à ce qu'il soit déconnecté, et dans la partie supérieure de l'écran apparaisse DISCONN. Le smartphone émet un bip pour confirmer.

Note : la puce capteur NFC est située sur le bouton du Volume, en ce que si la fonction NFC est utilisée, maintenir le smartphone à une distance qui ne dépasse pas les 5 mm du bouton du Volume.

# Spécifications

## GÉNÉRALES

| | |
|---|---|
| Exigences de l'alimentation: | 12 V CC. Prise de terre négative |
| Contrôles de tonalités | |
| - Bas (à 100 Hz): | ±10 dB |
| - Aigus (à 10 kHz): | ±10 dB |
| Puissance maximale de sortie: | 4x25 watts |
| Consommation: | 10 ampères (max.) |

## REPRODUCTEUR D'USB/CARTE MÉMOIRE

| | |
|---|---|
| Rapport signal-bruit: | Plus de 55 dB |
| séparation de chaînes: | Plus de 50 dB |
| Réponse de fréquence: | 40Hz – 18 kHz |

## RADIO

**FM**

| | |
|---|---|
| Plage de fréquences: | de 87,5 à 108 MHz (Europe)<br>de 87,5 à 107.9 MHz (EEUU) |
| IF: | 10,7 MHz |
| Sensibilité (S/N=30dB): | 10 dBu |
| Séparation stéréo: | >25dB |

**AM (MW)**

| | |
|---|---|
| Plage de fréquences: | de 522 à 1620 KHz (Europe)<br>de 530 à 1710 KHz (EEUU) |
| IF: | 450 kHz |
| Sensibilité (S/N=20dB): | 36 dBu |

Note : Les spécifications et la conception sont soumises à des changements sans préavis en raison des améliorations technologiques.



# Résolution de problèmes

Avant d'examiner la liste de contrôle, vérifier la connexion du câblage. Si un problème persiste après avoir vérifié la liste, se reporter au distributeur le plus proche.

| Signal | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Pas d'alimentation | Le contact du véhicule n'est pas allumé. | Si les circuits pour accessoires du véhicule sont connectés à l'électricité, mais le moteur ne fonctionne pas, tourner la clé de contact sur la position "ACC". |
| | Le fusible est brûlé. | Remplacer le fusible. |
| Pas de son | Le volume est au minimum. | Régler le volume jusqu'au niveau souhaité. |
| | Les câbles ne sont pas bien connectés. | Vérifier les connexions du câblage. |
| Les touches de fonction ne marchent pas | Le microordinateur intégré ne fonctionne pas correctement en raison de l'existence de bruits. | Appuyer sur la touche RÉINITIALISATION. Le panneau avant n'est pas correctement fixé sur son emplacement. |
| La radio ne fonctionne pas. La sélection automatique de stations ne fonctionne pas | Le câble d'antenne n'est pas connecté. | Insérer le câble d'antenne avec fermeté. |
| | Les signaux sont trop faibles. | Sélectionner une station manuellement. |

# GARANTIEBEDINGUNGEN

VIETA AUDIO S.S. gibt auf seine Produkte eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantiezeit beginnt am Datum des Kaufs des vollkommen neuen und nichtbenutzten Produktes durch den ersten Endverbraucher.
Diese Garantie deckt mögliche Fabrikationsfehler für alle von Vieta auf dem spanischen Territorium durch zugelassene Händler verkauften Produkte ab. Die in anderen Ländern gekauften Vieta-Produkte werden durch die vom lokalen Händler angebotene Garantie abgedeckt.

Diese Garantie ist nur gültig, wenn die Rechnung des Kaufs vorgelegt wird, auf der der Name des Kunden, der Verkäufer und das Datum, an dem der Kauf dieses Produktes abgewickelt wurde, erscheint. VIETA AUDIO S.A. akzeptiert während der Garantiezeit die Reparatur jener Produkte, die bei normaler Benutzung, wie in der Bedienungsanleitung angegeben, Anomalien aufweisen, vorausgesetzt die Produkte werden für Zwecke genutzt, für die sie entwickelt wurden.

Wenn ein Austausch von Teilen oder ein Ersatz für das Produkt vorgenommen wird, verlängert sich die Garantiezeit nicht.

FÄLLE, DIE NICHT IN DER GARANTIE EINGESCHLOSSEN SIND:

1. Wenn die Garantiezeit die vorgesehene Zeit überschreitet.

2. Wenn das Produkt Änderungen aufweist, die von nicht von der VIETA AUDIO S.S. autorisierten Händlern oder Personen vorgenommen wurden.

3. Wenn das Produkt Schäden aufweist, die durch falsche Behandlung oder unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Benutzung entstanden sind und die nicht in der Betriebsanleitung vorgesehen sind. Ebenso Bruch von Teilen, Kratzer, Risse, Verschleiß von Teilen durch die Benutzung, Schäden durch Farbreste, Sand, Wasser oder Essensreste im Gerät.

4. Diese Garantie steht nicht für die entstandenen Transportkosten ein.

5. Verluste, Raub oder Unfälle durch Feuer, Flüssigkeiten, chemische Produkte, überhöhte Temperatur, unzureichende Belüftung, Vandalismus, Überschwemmungen, Blitzschlag, Überspannung oder falsche Spannung, Blitze, Erdbeben, Stöße, andere äußere Einwirkungen, Strahlungen.

6. Jegliche Kosten für Ein- oder Ausbau des Produktes.

7. Produkte, die außerhalb Spaniens oder bei nicht autorisierten Händlern gekauft wurden.

8. Die in unseren Produkten enthaltenen Daten (Archivfotos, Musik, digitale Medien, usw.) werden in keinem Fall von der Garantie abgedeckt. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, Sicherungskopien vor der Übergabe des Produktes anzufertigen. Ebenso wenig eine unsachgemäße Konfiguration oder Installation der Software bzw. Inkompatibilitäten mit der Hardware anderer Geräte, einschließlich Treiber u.ä.

9. Wartung, Reparatur oder Ersatz von Teilen aufgrund von Benutzung und Verschleiß.

10. Wieder aufladbare Batterien oder auch Wegwerfbatterien (die Lebensdauer hängt von der Häufigkeit der Benutzung ab).

11. Kleinere Fehler oder Veränderungen der Qualität des Produktes, die den Wert bzw. den Zwecke, für den es geschaffen wurde, nicht beeinflussen.

12. Fahrlässigkeit.

13. Zubehörteile:
- Etuis und Teile der Stecker.
- Verbindungskabel.
- Diademe.
- Kits für die Kopfhörerstecker, Bezüge für die Ohrstecker.
- Dekorationen.

14. Jeder Schaden, der bei Erhalt der Ware entdeckt wird, muss dem Kundendienst unter der Telefonnummer +34 902.367.607 oder per E-Mail an sat@vieta.es gemeldet werden. In Übereinstimmung mit dem Artikel 366 des Handelsgesetzes wird VIETA AUDIO S.A. keine Reklamationen bezüglich Bruch, Stoß oder Fehlen von Frachtstücken annehmen, die mehr als 24 Stunden nach Erhalt der Ware aufgetreten sind.

**KUNDENDIENST / Tel.: + 34 902 367 607 / Fax: 93 574 26 83 / www.vieta.es**

## Inhalt

**Installation** ..... 46
DIN FRONT-MOUNT (Methode A) ..... 46
Einbau des Geräts ..... 47
Ausbau des Geräts ..... 47
DIN Rear-Mount (Methode B) ..... 47
**Benutzung der abnehmbaren Frontplatte** ..... 48
**Verkabelung** ..... 49
**Betrieb** ..... 50
**Standorte der Tasten** ..... 50
**Grundbetrieb** ..... 51
An-/Ausschalten des Geräts ..... 51
Entriegeln der Frontplatte ..... 51
Toneinstellung ..... 51
Systemeinstellung ..... 51
Ton ausschalten ..... 51
Tonstärke ..... 51
Uhr einstellen ..... 51
Display Information ..... 51
Entzerrung ..... 51
Reset Funktion ..... 51
Modus-Auswahl ..... 51
AUX-Eingang ..... 51
**Radio-Betrieb** ..... 52
Wahl des Frequenzbandes ..... 52
Senderwahl ..... 52
Automatische Speicherung & Programmsuche ..... 52
Mono/Stereo ..... 52
Sender speichern ..... 52
Titelauswahl ..... 52
Ordner auswählen aufwärts / abwärts ..... 52
Abspielen pausieren ..... 52
Titelvorschau ..... 52
Wiederholen des gleichen Titels ..... 52
Abspielen der titel in zufälliger reihenfolge ..... 52
Display information ..... 53
**Speicherkarten-Betrieb** ..... 53
**Bluetooth-Betrieb** ..... 53
**Verbindung mit NFC** ..... 54
**Spezifikation** ..... 56
**Fehlersuche** ..... 57

# INSTALLATION

## BEMERKUNGEN

• Wählen Sie den Platz für den Einbau so, dass das Gerät die normalen Fahrfunktionen des Fahrers nicht beeinträchtigt.

• Bevor Sie das Gerät endgültig einbauen, verkabeln Sie es vorläufig und stellen Sie sicher, dass die Verbindungen korrekt sind und das Gerät sowie das System ordentlich laufen.

• Benutzen Sie nur die mitgelieferten Teile, um einen ordnungsgemäßen Einbau zu gewährleisten. Die Verwendung nicht zugelassener Teile kann Störungen hervorrufen.

• Fragen Sie Ihren Händler, wenn der Einbau das Bohren von Löchern oder andere Veränderungen am Fahrzeug erfordert.

• Bauen Sie das Gerät dort ein, wo es den Fahrer nicht im Weg ist und die Mitfahrer nicht verletzt, fall stark gebremst werden muss, z.B. bei einer Notbremsung.

• Vermeiden Sie einen Einbau an Plätzen, wo das Gerät hohen Temperaturen ausgesetzt wird, z.B. direktes Sonnenlicht oder heiße Luft aus der Heizung, oder wo es unter Staub, Schmutz oder übermäßigen Vibrationen leidet.

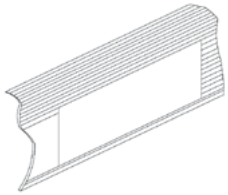
## DIN FRONT/REAR-MOUNT

Dieses Gerät kann ordnungsgemäß sowohl mit einer Front- als auch einer Rückseitenmontage (konventionelle DIN Front-mount oder DIN Rear-mount) installiert werden, man benutzt dabei die mit Gewinde versehenen Bohrungen an der Seite des Gehäuses). Für Details schauen Sie sich bitte die abgebildeten Installationsmethoden an.

## DIN FRONT-MOUNT (Methode A)

### MONTAGEÖFFNUNG

Dieses Gerät kann in jedes Armaturenbrett, das eine wie unten gezeigte Öffnung hat, eingebaut werden.



### EINBAU DES GERÄTS

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Verbindungen vorher getestet haben und folgen Sie dann dieses Schritten, um das Gerät einzubauen.

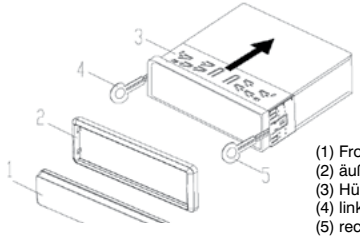
1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung ausgeschaltet ist und trennen Sie dann das Kabel vom Minuspol (-) der Batterie

2. Trennen Sie die Kabelabschirmung und die Antenne

3. Drücken Sie den Auslöseknopf auf der Frontplatte und nehmen Sie sie ab (siehe „Schritte zum Abnehmen der Frontplatte“).

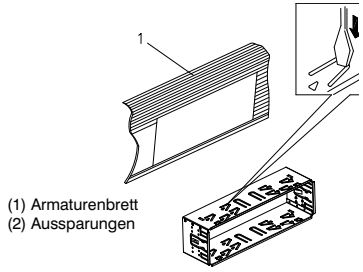
4. Heben Sie das Oberteil der Zierleiste an und ziehen Sie sie heraus, um sie abzunehmen.

5. Die beiden mitgelieferten Schlüssel entriegeln die Tabs innerhalb der Gerätehülle, sodass Sie sie abnehmen können. Stecken Sie die Schlüssel hinein, soweit sie gehen (mit den Einbuchtungen nach oben), in die entsprechenden Aussparungen in der Mitte der rechten und linken Seite des Geräts. Ziehen Sie die Hülle nach hinten vom Gehäuse ab.




(1) Frontplatte;
(2) äußere Zierleiste
(3) Hülle;
(4) linker Schlüssel;
(5) rechter Schlüssel (L+R)

6. Montieren Sie die Hülle, indem Sie sie in die Öffnung des Armaturenbretts schieben und mit einem Schraubenzieher die Aussparungen aufbiegen, die sich um die Hülle herum befinden. Nicht alle der Aussparungen werden passen, also schauen Sie, welche am effektivsten sind. Biegen Sie die geeigneten Aussparungen hinter dem Armaturenbrett auf, um die Hülle an ihrem Platz zu halten.



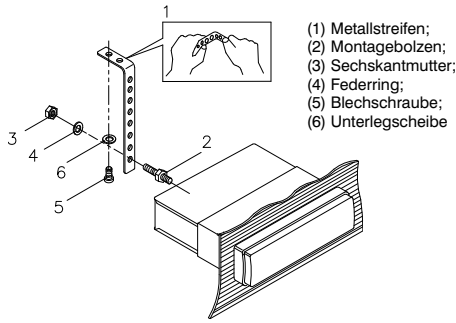

(1) Armaturenbrett
(2) Aussparungen

7. Bringen Sie die Abschirmung und die Antenne wieder an, arbeiten Sie vorsichtig, damit die Kabel nicht verletzt werden.

8. Schieben Sie das Gerät in die Hülle, bis es einrastet.



9. Um das Gerät noch weiter zu sichern, können Sie die Metallstreifen benutzen, um den hinteren Teil des Gerätes am seinem Platz zu halten. Verwenden Sie die mitgelieferte Hardware (Sechskantmutter M5 und Federring), um ein Ende des Streifens am Montagebolzen auf der Rückseite des Geräts zu befestigen. Wenn nötig können Sie den Metallstreifen biegen, damit er sich an Ihr Fahrzeug anpasst. Benutzen Sie dann die mitgelieferte Hardware (Blechschraube und Unterlegscheibe), um das andere Ende des Metallstreifens an einem soliden Teil des Fahrzeugs unter dem Armaturenbrett zu befestigen. Dieser Streifen hilft auch bei der ordnungsgemäßen Erdung des Geräts. Bitte beachten Sie: Montieren Sie das kürze Gewindestück des Montagebolzens an der Rückseite des Geräts und den längeren Teil am Armaturenbrett..




(1) Metallstreifen;
(2) Montagebolzen;
(3) Sechskantmutter;
(4) Federring;
(5) Blechschraube;
(6) Unterlegscheibe

10. Verbinden Sie das Kabel mit dem Minuspol (-) der Fahrzeugbatterie Setzen Sie die äußere Zierleiste wieder auf und bringen Sie die Frontplatte an (siehe Schritte zum „Installieren der Frontplatte“).

### AUSBAU DES GERÄTS

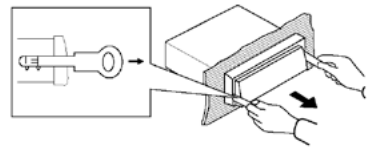
1. Stellen Sie sicher, dass die Zündung ausgeschaltet ist und trennen Sie dann das Kabel vom Minuspol (-) der Batterie

2. Entfernen Sie den Metallstreifen von der Rückseite des Geräts (wenn befestigt).

3. Drücken Sie den Entriegelungsknopf, um die Frontplatte abzunehmen.

4. Heben Sie das Oberteil der Zierleiste an und ziehen Sie sie heraus, um sie abzunehmen.

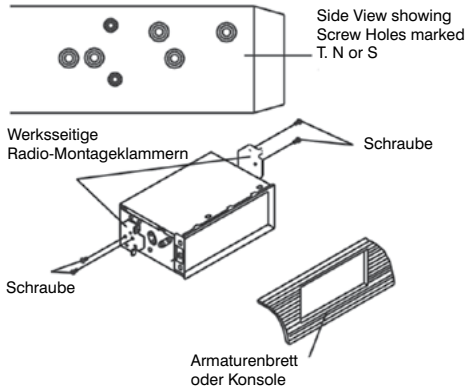
5. Stecken Sie beide mitgelieferten Schlüssel in die Einschübe links und rechts in der Mitte der Seiten des Geräts, ziehen Sie dann das Gerät aus dem Armaturenbrett.



### DIN REAR-MOUNT (METHODE B)

Wenn Ihr Fahrzeug ein Nissan oder Toyota ist, befolgen Sie diese Montageanweisungen.

Benutzen Sie die Schraubenlöcher mit der Markierung T (Toyota) oder N (Nissan) auf beiden Seiten des Geräts, um das Gerät in den vom Werk vorgesehenen Montageklammern zu befestigen.




Um das Gerät an den werksseitigen Montageklammern zu befestigen.

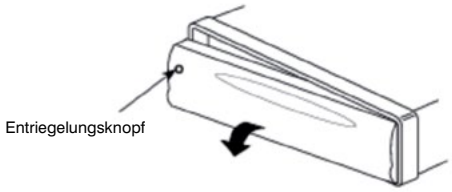
Um das Gerät an den werksseitigen Montageklammern zu befestigen.

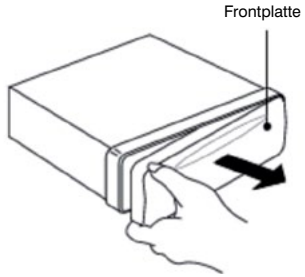
Bringen Sie die Bohrungen an den Klammern mit denen des Geräts in Übereinstimmung und ziehen Sie die Schrauben (5x5mm) auf beiden Seiten fest. BEMERKUNG: Die äußere Zierleiste, die Hülle und der Metallstreifen werden für die.

# BENUTZUNG DER ABNEHMBAREN FRONTPLATTE

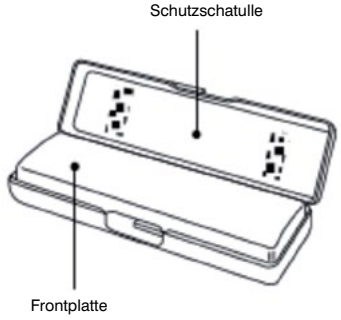
## ENTRIEGELN DER FRONTPLATTE

Drücken Sie den Entriegelungsknopf auf der Frontplatte und ziehen Sie sie ab



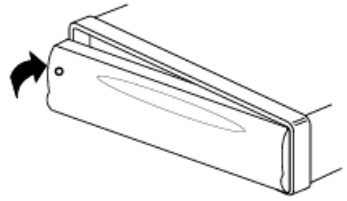




2.Bewahren Sie die Frontplatte in der Schatulle auf.




## EINBAU DER FRONTPLATTE

Um die Frontplatte anzubringen, setzen Sie die Platte in das Gehäuse ein und stellen Sie sicher, dass die Platte ordnungsgemäß installiert ist. Ansonsten würden Anomalitäten auf dem Display entstehen oder einige Tasten funktionieren nicht sauber



## VORSICHTMASSNAHMEN BEI DER HANDHABUNG

1. Lassen Sie die Frontplatte nicht fallen.

2. Üben Sie keinen Druck auf das Display oder die Steuerungstasten aus, wenn Sie die Frontplatte abnehmen oder wieder einsetzen.

3. Berühren Sie die Kontakte an der Frontplatte oder dem Geräte-Hauptteil nicht. Das könnte zu schlechtem Kontakt führen.

4. Wenn Schmutz oder Fremdkörper an den Kontakten kleben, können sie mit einem sauberen, trockenen Tuch entfernt werden.

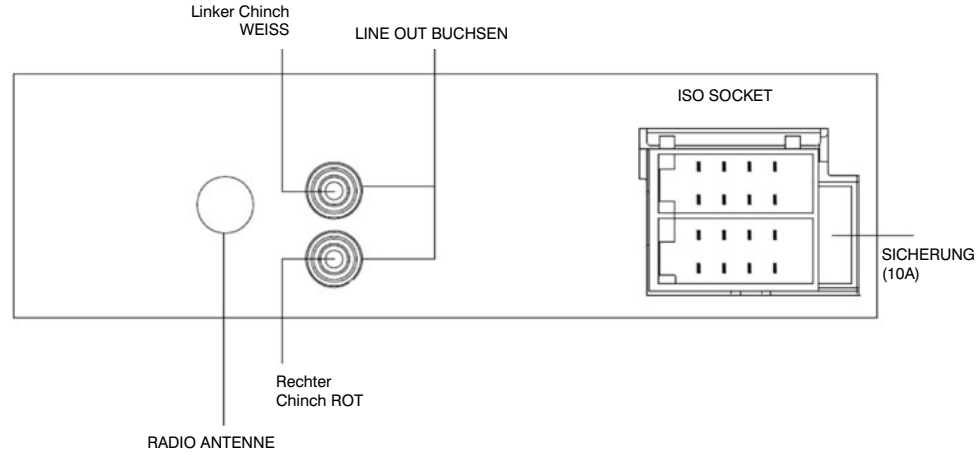
5. Setzen Sie die Frontplatte keinen hohen Temperaturen oder dem direkten Sonnenlicht aus.

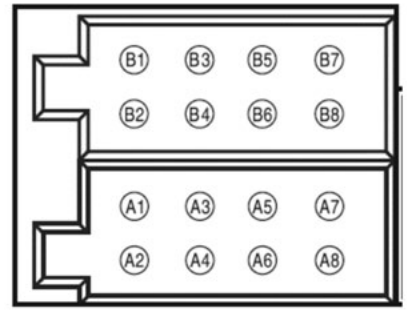
6. Halten Sie sie von flüchtigen Reagenzien (z.B. Benzol, Verdünner oder Insektenvernichtungsmitteln) von der Frontplatte fern.

7. Versuchen Sie nicht, die Frontplatte auseinander zu nehmen



# VERKABELUNG




## STECKVERBINDUNG A

1. N.C.

2. N.C.

3. N.C.

4. MEMORY +12V (GELB)

5. AUSGANG AUTOANTENNE (BLAU)

6. N.C.

7. +12V (ZUM ZÜNDSCHLOSS) (ROT)

8. ERDUNG (SCHWAZ)

## STECKVERBINDUNG B

1. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (+) (VIOLETT)

2. HINTERER RECHTER LAUTSPRECHER (-) (VIOLETT/SCHWAZ)

3. RECHTER VORDERER LAUTSPRECHER (+) (GRAU)

4. RECHTER VORDERER LAUTSPRECHER (-) (GRAU/SCHWARZ)

5. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (*+) (WEISS)

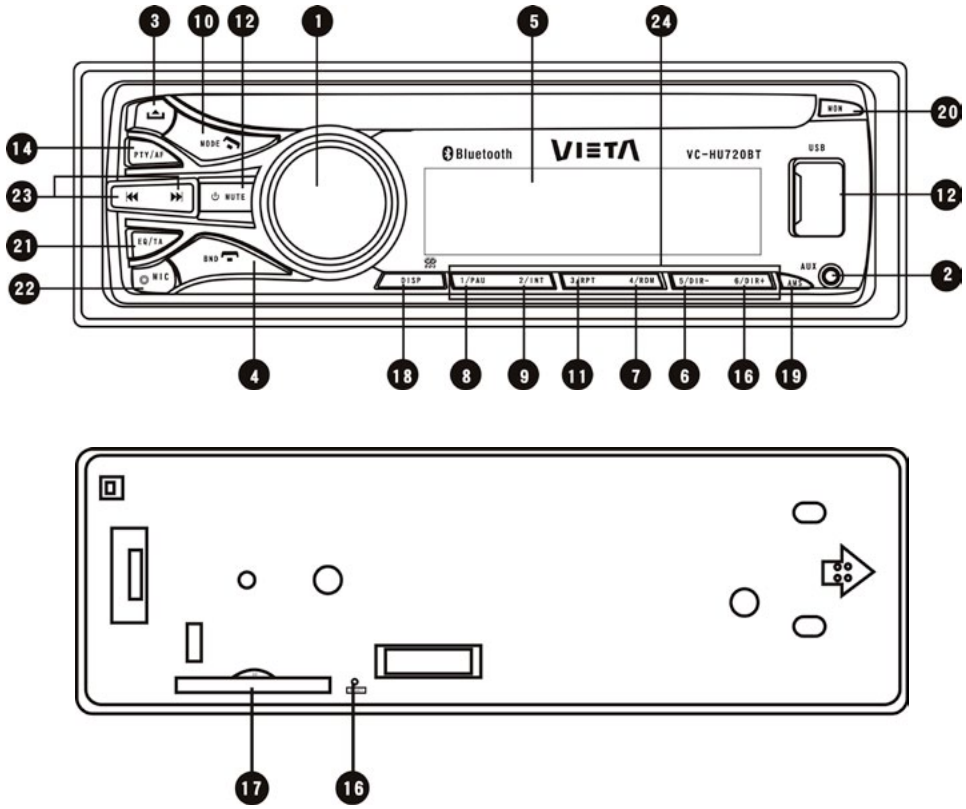
6. VORDERER LINKER LAUTSPRECHER (-) (WEISS/SCHWARZ)

7. RECHTER HINTERER LAUTSPRECHER (+) (GRÜN)

8. RECHTER HINTERER LAUTSPRECHER (-) (GRÜN/SCHWARZ)

# BETRIEB

## STANDORT DER TASTEN




1. ▲ ▼ VOLUME Knöpfe (SEL/MUNE)
2. AUX IN
3. ⏏ (Entriegelungsknopf)
4. BND
5. LCD
6. 5/DIR-
7. 4/RDM
8. 1/PAU
9. 2/INT
10. MODE
11. 3/RPT
12. ⏻ /MUTE
13. 6/DIR+
14. USB Interface
15. PTY/AF
16. Reset Knopf
17. Speicherkarten-Interface
18. DISP
19. AMS
20. MON
21. EQ/TA
22. ⏮ / ⏭ (Tune/suchen/Titel ab-, aufwärts/ Knöpfe)
23. 1-6 Voreinstellungsknöpfe



# GRUNDBETRIEB

## AN-/AUSSCHALTEN DES GERÄTS

Drücken Sie die Taste ⏻. um das Gerät einzuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken und Halten Sie die Taste ⏻ um das Gerät auszuschalten.

## ENTRIEGELN DER FRONTPLATTE

Drücken Sie den Knopf ⏏ um die abnehmbare Frontplatte abzunehmen.

## TONEINSTELLUNG

Drücken Sie kurz den Lautstärkeknopf, um zum Modus AUDIO SETTING (Audio-Einstellung) zu gelangen, benutzen Sie den Lautstärkeknopf, um den gewünschten Einstellungsmodus auszuwählen. Der Einstellungsmodus wechselt wie folgt:

BAS, TRE, BAL, FAD

Use the volume knob to the left or right to adjust the volume.

## SYSTEMEINSTELLUNG

Drücken und halten Sie die Lautstärkeeinstellung (1) auf der Frontplatte, um in den Modus Systemeinstellungen zu gelangen. Drücken Sie dann kurz die Lautstärketaste (1), um den Punkt zu wählen, den Sie verändern wollen und drehen Sie die Lautstärkeeinstellung (1), um die entsprechende Änderung vorzunehmen.

1) BEEP ON/OFF (Piepton an/aus)

Benutzen Sie den Lautstärkeknopf, um den Piepton ein-oder auszuschalten.

2) P-VOL

Benutzen Sie den Knopf Lautstärke höher/verringern, um die Lautstärke einzustellen, wenn das Gerät angeschaltet ist.

3) BEREICH EUR/USA

Benutzen Sie den Knopf Lautstärke höher/geringer, um den Frequenzabstand für EUR oder USA einzustellen.

## MUTE (Ton abschalten)

Ein kurzes Drücken der Taste MUTE stellt den Ton sofort ab, ein erneutes Drücken stellt ihn wieder an.

## TONSTÄRKE

Drücken Sie die Taste LOU für mehrere Sekunden, um die Tonstärkefunktion anzuschalten und “LOUD” erscheint auf der Anzeige.

Drücken Sie die Taste erneut für einige Sekunden, um diese Funktion abzustellen und die Anzeige „LOUD“ verschwindet.

## UHRENEINSTELLUNG

Drücken Sie kurz auf die DISP-Taste, bis die Uhr auf dem Display angezeigt wird. Halten Sie dann die DISP-Taste gedrückt, bis die Uhrzeit blinkt. Drehen Sie nun den Lautstärkeknopf, um die Minuten oder Stunden zu verändern.

## UHRENEINSTELLUNG

Drücken Sie kurz auf die DISP-Taste, bis die Uhr auf dem Display angezeigt wird. Halten Sie dann die DISP-Taste gedrückt, bis die Uhrzeit blinkt. Drehen Sie nun den Lautstärkeknopf, um die Minuten oder Stunden zu verändern.

## INFORMATIONEN AUF DEM DISPLAY

Drücken Sie die DISP-Taste (18), um durch die Anzeigemodi zu schalten.

## ENTZERRUNG

Drücken Sie die Taste EQ/TA kurz, um die Entzerrungsfunktion einzuschalten und den gewünschten Audio-Modus auszuwählen. Es gibt mehrere Modi wie unten gezeigt:

FLAT CLASSICS POP ROCK EQ OFF

## RESET-FUNKTION

Der RESET-Knopf muss entweder mit einem Kugelschreiber oder einem spitzen Metallstift aktiviert werden. Der Reset-Knopf muss aus folgenden Gründen aktiviert werden:

- Anfängliche Installation des Gerätes, wenn die Verkabelung fertig ist.

- Alle Funktionstasten ohne Funktion sind.

- Fehlersymbol auf dem Display

BEMERKUNG: Wenn Sie den RESET-Knopf drücken und das Gerät trotzdem nicht arbeitet, verwenden Sie bitte einen mit Isopropyl-Alkohol getränkten Wattebausch, um den Stecker an der Frontplatte zu reinigen.

## MODUS AUSWAHL

Drücken Sie kurz die MODE-Taste, um den gewählten Modus auszuwählen, wie z.B. Radio, USB, CARD, AUX-Modus.Wenn kein USB-Gerät oder keine KARTE mit dem Gerät verbunden ist, wird der entsprechende Modus übersprungen.

## AUX-EINGANG

Das Gerät kann mit einem tragbaren Player mit Hilfe der AUX-Eingangsbuchse verbunden werden. Nach Beendigung der Verbindung können Sie die Taste MODE auf der Frontplatte drücken, um auf den Modus AUX umzuschalten.

## BETRIEB ALS RADIO

### WAHL DES FREQUENZBANDES

Im Modus Radio drücken Sie kurz die Taste BND, um das gewünschte Band auszuwählen.

Das Empfangsband verändert sich in der Reihenfolge wie folgt:

M1 FM2 FM3 MW AM

### HL DES SENDERS

Drücken Sie kurz die Tasten ◄ / ► , um die automatische Suchfunktion zu aktivieren. Drücken Sie sie für mehrere Sekunden, bis „MANUAL“ auf dem Display erscheint, dann ist die manuelle Sendersuche ausgewählt. Wenn beide Tasten für mehrere Sekunden nicht gedrückt wurden, wird zurück auf automatische Suche geschaltet und „AUTO“ erscheint auf dem Display und verschwindet dann.

### AUTOMATISCHE SPEICHERUNG & PROGRAMMSUCHE

- Automatische Speicherung

Drücken Sie AMS für einige Sekunden, „SEARCH“ erscheint auf dem LCD-Display.Das Radio sucht aus der aktuellen Frequenz und prüft die Signalstärke bis ein Suchzyklus beendet ist. Die 6 stärksten Sender werden unter der entsprechenden Voreinstellungsnummer gespeichert.

- Programmsuche

Drücken Sie kurz die Taste AMS, um den voreingestellten Sender zu suchen. Die entsprechende Sendernummer P1 ~ P6 blinkt auf dem Display.

BEMERKUNG:

Drücken Sie im MP§-Abspielmodus die. AMS Auswahltasten.

### Mono/Stereo

Drücken Sie die Taste MON, um den Mono- oder Stereo-Modus auszuwählen. Manchmal kann man den Empfang entfernter Sender durch die Anwahl des Mono-Modus verbessern.

### SENDER ABSPEICHERN

Drücken Sie eine der Voreinstellungstasten (1 bis 6), um einen Sender auszuwählen, der gespeichert wurde. Drücken Sie diese Nummerntaste für mehrere Sekunden, um den aktuellen Sender unter der Nummerntaste zu speichern.

## USB ABSPIELBETRIEB

Auf der Frontplatte des Geräts gibt es ein USB-Interface. Sie können dort ein USB-Gerät anschließen.

Wenn Sie ein USB-Gerät über das Interface anschließen, sucht das Gerät die MP3 oder WMA-Dateien auf den USB-Treiber und beginnt automatisch die MP3- oder WMA-Dateien abzuspielen.

In einem anderen Modus können Sie auch die Taste MODE drücken, um den USB-Modus auszuwählen.

### AUSWAHL DER TITEL

Das Drücken der Tasten ⏮ / ⏭ überspringt den nächsten Titel.

Die Titelnummer wird auf dem Display angegeben.

Drücken und halten Sie ⏮ / ⏭ zum schnellen Vor- oder Rücklauf. Das Abspielen beginnt, wenn Sie die Taste loslassen.

### ORDNER AUSWÄHLEN AUFWÄRTS / ABWÄRTS

Drücken Sie die Taste DIR- oder DIR+, um den Ordner aufwärts oder abwärts auszuwählen. Drücken Sie die Taste DIR- oder DIR+, um den Ordner aufwärts oder abwärts auszuwählen. Wenn die MP3/WMA Datei keinen Ordner enthält, entsteht bei Drücken der Tasten DIR- oder DIR+ keine Funktion.

### ABSPIELEN PAUSIEREN

Drücken Sie die Taste PAU, um das Abspielen anzuhalten. Drücken Sie sie erneut, um weiter abzuspielen

### TITELVORSCHAU

Drücken Sie die Taste INT, um die ersten Sekunden eines Titels der aktuellen Disc abzuspielen. Drücken Sie erneut, um die Einleitung zu stoppen und den Titel anzuhören.

### WIEDERHOLEN DES GLEICHEN TITELS

Drücken Sie die Taste RPT, um denselben Titel immer zu wiederholen. Drücken Sie erneut, um die Wiederholungen zu stoppen.

### ABSPIELEN DER TITEL IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE

Drücken Sie die Taste RDM, um alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge abzuspielen. Drücken Sie erneut, um diese Funktion zu beenden.



### AUSWAHL VON TITELN DURCH DIE TASTEN AS/PS/ Navi-SCH

Drücken Sie die Taste AMS, dann können Sie die Lautstärke-Knöpfe benutzen, um den Titel direkt anzuwählen.Drücken Sie dann den VOLUME-Knopf oder den BND-Knopf, um den Titel abzuspielen.

### INFORMATIONEN AUF DEM DISPLAY

Drücken Sie die Taste AMS, um die folgenden Informationen anzuzeigen, wie z.B. Uhrzeit, ID3 AG (wenn verfügbar: Drücken Sie die Taste AMS, um die folgenden Informationen anzuzeigen, wie z.B. Uhrzeit, ID3 AG (wenn verfügbar: Singtitel, Ordnername, Künstlername, sonstige Inhalte…) NUR MIT MP3 ID3 VERSION) und andere Informationen.

Bemerkung:

■ Das Hauptgerät kann nur von Microsoft zugelassene Standard-USB-Speicher unterstützen.

■ USB MP3-Player ist kein Standard, das heißt, verschiedene Marken oder unterschiedliche Modelle haben ihre eigenen Standards. Also kann unser Produkt nicht alle MP3-Player unterstützen.

■ Wenn Sie einen MP3-Player anschließen und dieser normale Batterien hat (keine wiederaufladbaren Batterien), sollten Sie diese Batterien aus dem Player entfernen und ihn dann an das USB-Interface anschließen.

Ansonsten könnten die Batterien platzen.

■ Wenn Sie im USB-Abspielmodus sind, sollten Sie den USB-Treiber nicht vom USB-Interface trennen

### Speicherkartenbenutzung

Es gibt ein Speicherkarten-Interface am Gehäuse des Geräts.

Wenn Sie eine Speicherkarte in das Interface stecken, sucht das Gerät die MP3- oder WMA-Dateien auf der Speicherkarte und beginnt automatisch, die MP3- oder WMA-Dateien abzuspielen.

Der Betrieb ist der gleiche wie im oben beschriebenen MP3-Betrieb.

### VORSICHT

Wenn auf dem USB-Gerät oder der Speicherkarte wichtige Dateien sind, verbinden Sie sie zum Abspielen nicht mit dem Hauptgerät. Jede falsche Bedienung kann zum Verlust der Dateien führen. Unser Unternehmen übernimmt dafür keine Verantwortung.

## BLUETOOTH-BETRIEB

### VORBEREITUNG FÜR DEN BLUETOOTH-BETRIEB

1. Wenn Sie Bluetooth benutzen, stellen Sie bitte sicher, dass das Mobiltelefon die Bluetooth-Funktion unterstützt.

2. Die verschiedenen Arten von Mobiltelefonen haben etwas unterschiedliche Sendeleistungen. Um die beste Gesprächsqualität zu erreichen, wird empfohlen, dass der abstand zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät mit mehr als 3 m beträgt. Und legen Sie bitte keine metallischen Gegenstände oder Hindernisse in den Weg zwischen Telefon und Gerät.

PAIRING

Drücken Sie lange auf die Taste MODE, bis das Display PAIRING anzeigt, um in den Pairing-Modus zu gelangen. Wählen Sie auf dem Mobilrelefon die Bluetooth-Einstellung (Schauen Sie in Ihr Handbuch für das Smartphone, wie Bluetooth funktioniert).

2. „Vieta” sollte auf dem Display angezeigt werden. Bitte wählen Sie „Vieta” und geben Sie das Passwort „0000“ ein.

3. Das Gerät hat eine automatische Pairing-Funktion, es sucht die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons automatisch.

4. Wenn das Pairing erfolgreich war, erscheint das Bluetooth-Zeichen auf dem Display.

5. Wenn das Pairing nicht erfolgreich war, versuchen Sie es in ein paar Sekunden noch einmal. Sie können den Betrieb über ihr Mobiltelefon steuern, löschen Sie das Gerät, dass Sie gerade suchen und starten Sie ein neues Pairing.

### RE-CONNECTING

Dieses Gerät hat eine eingebaute autmatische Reconnect-Funktion. Unter einigen Bedingungen verbindet sich das Gerät wieder mit dem Mobiltelefon (Achtung: Das Mobiltelefon muss vorher mit dem Gerät gekoppelt worden sein).

Bevor Sie wählen, müssen Sie bestätigen, dass das Bluetooth-Zeichen auf dem Display erscheint. Innerhalb von 10 Sekunden unter den folgenden Bedingungen:

Wenn Sie das Gerät ausschalten und es wieder einschalten.

b. Trennen Sie das ACC-Kabel und schalten Sie es wieder ein

c. Drücken Sie ⏏ (Entriegelung), um die Frontplatte zu entriegeln und bauen Sie sie wieder ein.

Drücken Sie die Taste , NOT PAIR‘ könnte auf dem Display angezeigt werden. Sie können ein paar Sekunden warten, damit sich das Gerät automatisch wieder verbindet. Während der Wiederverbindung zeigt das Display mehrere Male „CONN TRY“ und dann „CONN OK“, wenn die Verbindung erfolgreich war.

### RBDS-BETRIEB

- Benutzung von PTY (Programm-Typ), um ein Programm auszuwählen.

■ Drücken Sie die Taste AF/PTY ein paar Sekunden, um die PTY-Gruppe auszuwählen. Drehen Sie dann die Lautstärkeeinstellung, um das PTY-Programm auszuwählen.

Nach der Auswahl des PTY-Programms sucht das Gerät nach dem entsprechenden Sender und stoppt, wenn er gefunden wurde.

■ Mit PTY auf ON, drücken Sie die Taste AF/PTY noch einmal, um diese Funktion auszuschalten.

- Anhören von Verkehrsmeldungen

Drücken und halten Sie die Taste EQ/TA, das Gerät sucht automatisch Verkehrsmeldungen. Drücken und halten Sie die Taste EQ/TA. Der TA-Modus wird ausgeschaltet.

Bemerkung: Wenn Sie AREA EUR in der Systemeinstellung auswählen, drücken Sie die Taste AF/PTY einmal, um die RDS-Funktion ein- oder auszuschalten. Immer wenn RDS eingeschaltet ist, erscheint das Symbol „AF“ auf dem Display.

### EINEN AUSGEHENDEN ANRUF TÄTIGEN

Anruf tätigen durch manuelle Eingabe einer Telefonnummer.

Drücken Sie die Taste  Benutzen Sie die Tasten 0~9, *,#, um die Telefonnummer einzugeben die Sie anwählen möchten. Drücken Sie dann die Taste  erneut, der Anruf geht raus.

Bemerkung: Wenn Sie eine falsche Nummer eingeben, drücken Sie kurz die Taste CLR, das löscht die Eingabe. Drücken und Halten der Taste CLR löscht die gesamte Eingabe.

### DES ANRUFS ZWISCHEN DEM MOBILTELEFON UND DEM GERÄT

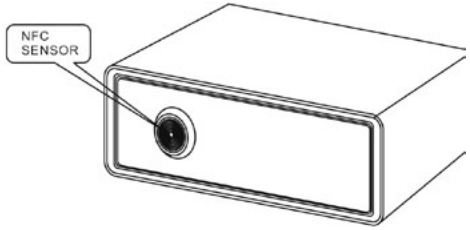
Während des Sprechmodus können Sie die Taste  drücken, um den Anruf zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät zu übergeben.

Bemerkung: Wenn Sie den Anruf an das Mobiltelefon übergeben, wird die Tonabschaltung des aktuellen Modus gleichzeitig entriegelt.

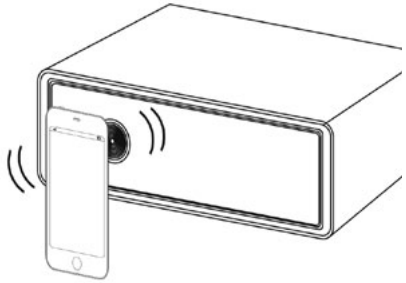
## Verbindung per NFC

1. Prüfen Sie, ob die NFC-Funktion Ihres Smartphones als ON angezeigt wird.

2. Stellen Sie bitte die NFC-Funktion Ihres Smartphones auf ON.




3. Wenn Ihr NFC-Smartphone eingeschaltet ist, bringen Sie das Smartphone in die Nähe des Lautstärkeknopfes des CD-Players.



4. Mahlten Sie das Smartphone in der Nähe des Lautstärkeknopfes des CD-Players, bis das Smartphone verbunden ist und oben auf dem Smartphone erscheint CONN OK. In diesem Augenblick sendet das Smartphones einen kurzen Piepton als Bestätigung aussenden. (Wenn das Smartphone nach einem PIN-Code fragt, geben Sie den PIN-Code ein:  0000

5. Wenn Sie die Verbindung trennen möchten, halten Sie Ihr Smartphone genauso in die Nähe des Lautstärkeknopfes des CD-Players, bis das Smartphone getrennt wurde und oben auf dem Bildschirm des Smartphones DISCONN erscheint. Das Smartphone sendet einen kurzen Piepton als Bestätigung aus.

Bemerkung: DER NFC-Sensorchip liegt unter dem Lautstärkeknopf, also, während Sie die NFC-Funktion benutzen, halten Sie das Smartphone besser weg vom Lautstärkeknopf.

# SPEZIFIKATION

## ALLGEMEINES

| | |
|---|---|
| Anforderungen an die Stromversorgung: | DC 12 Volts, Erdung negativ |
| Tonsteuerung | |
| - Bass (bei 100 Hz): | ±10 dB |
| - Höhen (treble) (bei 10 kHz) : | ±10 dB |
| Höchste Ausgangsleistung: | 4x25 Watt |
| Stromaufnahme: | 10 Ampere (max.) |

## USB/SPEICHERKARTENABSPIELER

| | |
|---|---|
| Rauschabstand: | Mehr als 55 dB |
| Kanaltrennung: | Mehr als 50 dB |
| Frequenzgang: | 40Hz – 18 kHz |

## RADIO

**FM**

| | |
|---|---|
| Frequenzabdeckung: | 87,5 bis 108 MHz (Europa)<br>87,5 bis 107,9 MHz (USA) |
| IF: | 10,7 MHz |
| Schwellenpegel (S/N=30dB): | 10 dBu |
| Stereotrennung: | >25dB |

**AM (MW)**

| | |
|---|---|
| Frequenzabdeckung: | 522 bis 1620 KHz (Europa)<br>530 bis 1710 KHz (USA) |
| IF: | 450 kHz |
| Sensitivität (S/N=20dB): | 36 dBu |

Bemerkung: Spezifikationen und Design unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung aufgrund von Fortschritten in der Technik.



# FEHLERSUCHE

Bevor Sie die Checkliste durcharbeiten, überprüfen Sie bitte die Verkabelung. Wenn das Problem nach Abarbeitung der Checkliste weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.

| Symptom | Grund | Lösung |
|---|---|---|
| Kein Strom | Zündschloss nicht eingeschalten. | Wenn die Stromversorgung am Zubehörstromkreis des Fahrzeuges angeschlossen ist, der Motor aber nicht läuft, drehen Sie den Zündschlüssel auf „ACC“ |
| | Die Sicherung ist durchgebrannt. | Ersetzen Sie die Sicherung. |
| Kein Ton | Lautstärke auf Minimum. | Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein. |
| | Verkabelung nicht in Ordnung. | Prüfen Sie die Verkabelung. |
| Die Betriebstaste funktioniert nicht | Der eingebaute Mikro-Computer arbeitet. | Drücken Sie die RESET-Taste<br>Die Frontplatte ist nicht ordentlich. |
| Das Radio läuft nicht Die automatische Senderauswahl funktioniert nicht | Das Antennenkabel ist nicht angeschlossen | Stecken Sie das Antennenkabel gut ein. |
| | Die Signale sind zu schwach. | Wählen Sie manuell einen Sender |